# SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 18 December, 2007 - Edicion 2 Vol. 661 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50




## Miss Turismo Aruba, Alexandra Colina da Costa a gana certamen di BEST NATIONAL COSTUME 2007 na Turkia

## Mesun datonan a trece confusion entre homber cu a hoga y esun cu a pidi asistencia siman pasa

## Kroonprins Willem Alexander ta lamenta e popularidad di biofuel





## SIDNEY PONSON A GANA SU PROMER WEGA NA REPUBLICA DOMINICANA



## A BATI JAMAIQUINO PA 100 FLORIN CU E DEBE

**Awenochi 9: 30 atraves di Tele Aruba…**

## POETS TV CU UN EDICION SPECIAL DEDICA NA E CANCION "NO PERDE SPERANZA"..

STA. CRUZ -- Awenochi Poets TV lo ta den aire pa 9:30 atraves di Tele Aruba cu un edicion special dedica na e cancion "No Perde Speranza". E cancion aki tabata e cancion cu mas a motiva nos pueblo di Aruba durante 2007. Por cierto cu mañan diarazon anochi e autor di e cancion aki, sr. Eric Jacobino, lo ta presente den Cas di Cultura pa ricibi su plakkaat di reconocimento durante un show di Pasco cu lo bay hiba e titulo "No Perde Speranza". Durante e edicion special di Poets TV awenochi dedica na e cancion "No Perde Speranza", sr. Eric Jacobino lo bay gradici henter pueblo di Aruba pa e exito grandi y alavez splica con el'a yega na compone e cancion cu a resulta den uno historico. Tambe por aprecia Gaita Espectacular presenta e cancion y tambe invitadonan cu ta expresa e impacto positivo cu e cancion "No Perde Speranza" ta significa pa nan. Tambe Poets TV lo presenta un parti di e concierto di Omar Kock y e presentacion di Charella Lopez na Bonaire. Pues awenochi bisa un y tur cu Poets TV ta on air pa 9:30 na Tele Aruba.

# Franklin Leest, PR di FCCA

## Paga bo cas na tempo pa bo no drenta aña nobo cu atraso

STA CRUZ - Señor Franklin Leest, relacionista publico di Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA atrabez di e relato aki kier recorda tur su clientenan tanto di huur como hypoteca cu ta nan responsabilidad pa hasi e pago di luna di December na tempo. E pagonan por wordu hasi na cahanan di e fundacion, tanto na su oficina principal na Sabana Blanco 66, como na e surcusal den B. Van der Veenzeppenfeldstraat 63, San Nicolaas. Iqualmente por hasi e pagonan na diferente banconan. Alabez FCCA ta anuncia cu e aña aki su oficinan ta sera dia 20 di December pa 10or y mey di mainta. Ta pesey ta hopi importante pa esnan cu ta custumbra hasi nan pago na nos oficinan pa tene bon cuente cu esaki. Ta hopi importante pa hasi pagonan di huur y hipoteca cada luna y na tempo pa no cay atras den pago. Un atraso den pago ta significa cu bo lo pasa den un proceso pa por recupera e atraso bek, cual mayoria biaha no ta facil. Esaki por tin como consequencia cu despues no ta sobra mas posibilidad pa recobra e atraso y como resultado cu bo por perde bo cas. Ta berdad cu e luna aki, esta December, nos kier gasta mas cu normal y cumpra nos cosnan pa e dianan di fiesta y nos tin e tendencia di no hasi e pago pa nos cas. E factor aki FCCA kier stress riba dje pa e no ta e caso. Pago di cas mester keda e post di mas importante cu nos mester paga tur luna. Un dak riba bo cabez ta duna nos un sintimento di trankilidad y pesey esaki mester wordu paga tur luna y na tempo. E departamento di Incasso di FCCA tin bista diario riba pagonan cu nos clientenan ta hasi y nan tey pa yuda guia e cliente den caso cu esaki no sosode. Pero tin limite cu e fundacion ta mantene su mes na dje. Pero mas importante ta cu si bo paga huur of hipoteca di bo cas, esaki ta na bo propio bienestar y trankilidad. Prioridad di tur luna mester keda pago di bo huur of hipoteca. No habri aña nobo cu retraso.

Gerente, Staff y personal di Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA ta desea tur su clientenan y pueblo di Aruba en general un Feliz Pasco y un Prospero Aña 2008.

*Miembronan di Parlamento Hubenil Aruba a haya*

# Workshop di "Parlamentaire Procedures"






STA. CRUZ -- Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a organiza un Workshop "Parlamentaire Procedures" 6 December 2007 na Tango Restaurant pa e miembronan di Parlamento Hubenil Aruba.

E workshop a ser duna door di sr. Tito Sapuana Presidente di ATHA. Sr. Tito Sapuana a duna e hobennan diferente tool y herment pa un reunion por ta fructifero. E hobennan a siña conoce e diferente sorto di reunion, e responsabilidadnan di cada un miembro den un reunion. Y tambe e splicacion encuanto e diferente reglanan pa conduci un reunion cu e manual di Robert Rules of Order (General Henry M. Robert). E hobennan a siña e reglanan fundamental di Parlamento y con pa aplica e "Parlamentaire Procedures" den un reunion. Nan a siña kico ta Quorum, diferente mocion y con pa presenta un mocion y con pa secunda un mocion y con e metodo ta pa vota pa un mocion. E hobennan a haya e workshop hopi interesante y lo bay haya den Januari 2008 e parti practico pa asina por siña y comprende mihor con ta haci uso di "Parlamentaire Procedures" den un reunion di Parlamento Hubenil Aruba. Na final e Presidente di Asociacion

Conseho Hubenil Aruba a duna sr. Tito Sapuana un danki den nomber di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba y tur cu tabata presente. E hobennan tambe a haya nan certificado di participacion. Un Danki di curazon ta bay pa Tango Restaurant pa e apoyo na e hobennan di Aruba. Y tambe na sr. Tito Sapuana pa e sosten y apoyo na e hobennan di Parlamento Hubenil Aruba.

# Mobile Bazaar di SETAR 2007 a kibra tur espectativa!

STA. CRUZ -- E Mobile Bazaar 2007 di SETAR a supera tur espectativa e aña aki y berdaderamente a bira un evento anual cu no por falta mas na Aruba. Ademas di hopi cu a acudi pa haya un bon deal riba cellularnan na e Mobile Bazaar durante di dia, hopi ta esnan cu a presencia den e multitud grandi den parkeerplaats grandi di SETAR un show fenomenal na unda tabata tin presentacion di e ganador di Sparkling Tour 2007 Humphrey Obispo cu a canta 3 di su hitnan. E gaitanan Paranda ta Nos, Gaita Espectacular y Goza Gaita a haci tremendo presentacion cu hopi animacion pa e publico presente. E show a wordo transmiti vivo y directo via Telearuba cu tabata presente eynan cu nan truck nobo recien adkeri. E ganadornan di e sorteo grandi di e anochi di Mobile Bazaar aki a resulta di ta: Sr. Frederick (Freddy) Emerencia: cu a gana e premio grandi cu ta e biahe riba crucero pa Mexico pa 2 persona. Otro ganadoranan ta e hobencita Thalia Nurse cu a gana un viahe pa 2 persona pa New York, sr. Richard Kip a gana un "Room Make Over " y sr. Gabriel Kelly cu a gana un viahe pa Curaçao pa 2 persona.

Naturalmente na e parti final di e anochi, e show di vuurwerk tabata hopi spectacular cu tanto grandi y chikito a waak y goza di dje!
















Pa medio di e comunicado aki, Directiva di FTA ta anuncia e ganadornan di e acostumbrado Rifa di Makutu di Pascu cu a tuma lugar diabierna dia 14 di December 2007. Un pabien na tur ganador y un apelacion special pa pasa mas lihe cu ta posibel pa busca bo makutu segun orario di oficina cu ta di 8'or mainta pa 5'or atardi. Si bo no por durante e orario aki, yama pa wak ki areglo por wordo hasi. Mester bini cu un identificacion (Cedula/Paspoort/Rijbewijs)

E ganadornan ta:

1.Bartholomeo T. Wester, Timbalstr 1 - (Arubaanse Wegenbouw)
2.Frederick M. Tromp, Boegoeroei 77-D- (Bohama)
3.Rudy Juan Toms, Mangostraat 2 - (Albo Aruba)
4.Xavier Eduardo Croes, Sero Preto 35 - (TC & TC)
5.Robert Maduro, Zeewijk 21-A - (Thiel Corporation)
6. Jozef Edwin Ridderstap, Piedra Plat 101-D - (Bopel)
7. Jean Kesner Estrame, Guadaloupestr. 22 - (Van Kessel Construction)
8. Randolf Robert Becker, Hospitaalwijk 6 - (ASA)
9. Benjamin Montalvo, Paradera 174-A - (Croon Electro Techniek)
10.Patricio Jansen, Savaneta 59 - (Wescar Aruba)
11. Eduardo Vrolijk, Balashi 14-A - (Arcos NV)
12. Cerilio Arnold Felida, Prinsenstraat 37- (Filtec NV)
13. Manfreddy Valle, Orinocostraat 33 - (Oduber Contractors)
14. Aquino Gario, Yuwaweg 4 - (Mourick Caribbean)
15. Mario Ceballos, Sav 169 - (Garcia Contractors)
16. Jose Daniel Arguello, Sabana Basora 140 Apt. B - (Watco NV)
17. Howard Werleman, Siribana 40-D - (Custom Contractors)
18. Don Hoek, Concordiabergweg 9 - (Johnsons Enterprises)
19. Glenda Flanegin, Matividiri 15-I - (Holiday Inn)
20. Geovanni Janga, Sisalstraat 16- (Holiday Inn)
21. Aledio Bustillos, Sero Colorado 79 - (Occidental Hotel)
22. Eduardo Jose Parranga, Palm Beach 200 - (Occidental Hotel)
23. Jacqueline D. Peterson, Madiki-kavel 86 - (Radisson Hotel)
24. Elizabeth Biezen, Caya Fransebloem 19 - (Radisson Hotel)
25.Rosila Henriquez - (Westin Hotel)
26.Sandra Florencia Vrolijk, Nijhoffstr.148-A - (Manchebo Beach Hotel)
27. Diana N. Hazel, Weg Fontein 68 - (Divi Divi Beach Hotel)
28. Martha L. Yanes-Palacio, Wayaca Res. 3006 - (Tamarijn Beach Hotel)
29. Rasheed Khan, Sint Vincentweg 3 - (Dutch/Divi Village)
30. Gloria Rodriguez, Jacob Thielenstraat 14-A - (Calloway Corporation)
31. Sandra Marlene Paskel, Tanki Leendert 181-M - (Divi Phoenix)
32. Glenda Albertsz, Jan Flemming 19 - (Tierra del Sol)
33. Thomas Dominico Paesch, Babijn 38-B - (Radisson Casino)
34. Davinia E. Ellis, Esso Heights 10-B - (Alhambra Casino)
35.Ysolyn Petrocchi, Sero Blanco 91 - (Arugas)
36. Maria Cervantes, Juana Morto 131- (Bsl Laundry)
37. Wilfrido Willems, Sero Biento 28-G - (Arvefa)
38. Arthur D. Baptist, Sero Bentanaweg 3- (Martijn Trading)
39. Josmira M.M. Koolman, Paradera 107-E - (Kooyman)
40. Esther J. Didier, Guyabastraat 15- (De Wit Stores/Van Dorp)
41. Johannes van Loon, Jamanota 12 - (Unicon/AMC Unicon)
42. Joselito S.J. Geerman, Zumbo 5-C - (Manrique Capriles)
43. Rosimely Lanoy, Savaneta 123-M - (Pampered Pirates)
44. Eduard Geerman, Siribana 42 - (Pro Graphics NV)
45. Anushka C.R. Jansen, Tarabana Res Luna 26 - (RBTT Bank)
46. Myrlene Tromp, Italiëstraat 6 - (RBTT Bank)
47. John Louis Vlaun, Savaneta 41-B - (Aruba Bank)
48. Misella R. Croes-De Cuba, Sabana Liber 42-H - (Ennia Caribe)
49. Hendrika v/d Werf, Fergusonstr. 82 - (Banco di Caribe)
50. Josephine Robert-Rietveldt, Caya Balorian 3 - (AZV)
51. Hiltonia Peter, Madiki Kavel 131 - (Maduro & Sons)
52. Richard Rosel, Sabana Grandi 6 - (Swiss Port Cargo)
53. Mirto Enrique Lampe, Papilon 63 - (Arubus)
54. Leonardo B. Semerel, Noord 22 - (Valero Fuels)
55. Carlos B. Soriano, Avecenastraat 14 - (Domesa)
56. Amelia Koolman Avalos, Palmbeach 286 - (Hertz Car Rental)
57. Gabriel Mario Franken, Macuarima 121-B - (APA NV)
58. Robertino Rafael Tromp, Monserat 14 - (FCCA)
59. Nilvis Aponte-Limonier, Anglostraat 3 - (SVGA)
60. Eleuterio Croes, Urataka 6-A - (MSK Civiele Personeel)
61. Edwin Bennett, Mount Scenerystraat 7 - (C.E.A.)
62. Mirurgia Levenstone, Pos Chikito 215 - (Visser Holding - Botica Central)
63. Querino Jacobo Tromp, Boegoeroei 10-A (Serlimar/Traimerdia)
64. Roberto Rosendo Ras, Balashi 40 - Albo - Ganador Sector I
65. Chevrey v/d Linden, Savaneta 99-E - Garcia - Ganador Sector II
66. Haime Cafarzuza, Katoenastr 10 - Divi - Ganador Sector III-A
67. Leopoldo Erasmus, Tanki Leendert 257-B - Ganador Sector III-B
68. Franklin Jackson, Macuarima 99 - Prographics - Ganador Sector IV-V
69. Aurita Tromp, Bubali 102 - Aruba Bank - Ganador Sector VI
70. Alexander Perez, Arendsstraat 120-D - Mad & Sons - Ganador Sector VII
71. Louis Alberto Carrillo, Caya Zuster Desideria 32 - CEA - Ganador Sector VIII

# Certificado di LOFA pa BID



STA. CRUZ -- Ariba diahuebs 13 di December dos trahador di Bureau Interne Diensten di e afdeling Kredietbewaking a ricibi nan certificado di Leergang Openbare Financien Aruba (LOFA), cual curso nan a termina cu exito. Ariba e potret por mira sra. Gerlinda Duplessy-Croes y sra. Aniera Briezen acompaña pa Hefe di BID, sr. Roy Brete cu a mustra aprecio y valor na nan.





# HOMBER CU MUTS A SPANTA MUCHA DI 13 AÑA

STA. CRUZ -- Un hobencita di 13 aña, a haye su so na cas y confronta cu un homber bisti cu muts cu a spant'e masha hopi. Pesey el'a dicidi di yama polis.

Diadomingo pa 1:30 di atardi un patruya di San Nicolas a wordo manda na un cas den Sportparkstraat caminda tin un mucha su so na cas y lo tin un homber desconoci tabata purba drenta e cas. Ora e polisnan a yega na e adres, nan a papia cu e mucha muher M.S. di 13 aña. El'a conta nan cu su mama a sali y a lague cu su ruman homber. Un rato despues e ruman homber a sali haci respondi y el'a keda su so.

Dado momento el'a tende desorden patras di cas. Ora cu el'a bay waak, el'a spanta masha hopi mes. El'a topa cu un homber color scur bisti cu un muts shinishi, un t -shirt blanco pero tur sushi. E homber tabata para den e bentana y tabata waak paden.

Pero ora cu e homber a waak cu M.S. a mir'e, e tambe a spanta y a core bay. Un rato despues e ruman homber a bin bek cas y a yuda calma su ruman.






# CAMPAÑA DI GASOLIN DI VALERO TA RECAUDA 140.000 FLORIN PA CRUZ CORRA ARUBA

STA. CRUZ -- Valero Marketing and Supply-Aruba N.V. tabata orguyoso di por a designa e luna di November “Luna di Cruz Corra” na su stacionnan riba nos isla. Pa cada liter di gasolin cu a wordo bend’i na stacionnan di Valero durante luna di November, 0.03 cent a bay pa Cruz Corra Aruba.




E campaña a genera un total di 140.000 florin cu ta bay pa yuda Cruz Corra cu e diferente proyectonan importante cu nan tin. Un di e proyectonan aki ta un edificio nobo.

“Pa ta un bon bisiña ta mesun importante cu pa ta un bon compania y Valero Marketing and Supply tabata honra di ta e anfitrion di e campaña di un luna na beneficio di Cruz Corra,” Raymond Buckley, Vice Presidente y Gerente General di Valero a bisa. “Nos ta orguyoso di por brinda ayudo na organizacionnan manera

Cruz Corra cu ta traha hopi duro pa mehora bida di asina hopi hende.” Sr. Greg Peterson, Presidente di Cruz Corra Aruba a gradici Valero Marketing and Supply pa su ayudo y a elogia e compania pa su tradicion largo di duna bek na comunidad.

E fondo cu a wordo recauda cu e campaña ta bay wordo usa pa cumpra un di dos ambulance pa Cruz Cora y pa cuminza pone fondo un banda pa bin cu un edificio nobo pa Cruz Corra. “Valero su dedicacion pa Aruba ta yuda un cantidad grandi di famia y organizacion, incluyendo Cruz Corra, y nos ta hopi contento di por beneficia di e proyecto aki di Valero Marketing and Supply,” Peterson a bisa. “Cu ayudo di tur e clientenan di Valero nos a haya e oportunidad pa mehora hopi bidanan.

Y e espirito di duna cu tin riba nos isla sigur tabata t’ey den luna di November.”



# Dama Dominicana atraca na parada di bus den Kerkstraat

STA. CRUZ – Diadomingo cu a pasa, den oranan di marduga un muher a wordo atraca na parada di bus. Segun informe di polis, un muher di nacionalidad Dominicano, C.A. di 49 aña a drenta warda di polis na Playa morto cansa y cu un cara yen di miedo. E polis cu a atende e dama, a señala cu e muher a conta nan cu el’a caba di wordo atraca. El’a bisa cu e tabata para na e parada di bus den Kerkstraat ora cu e hecho aki a tuma lugar. Un homber a dale un mokete den su boca y a bay cu algun cos for di dje.

E denunciante a logra duna polisnan e descripcion di e atracador. Ta trata di un homber largo, color scur y bisti cu un t-shirt blauw cu strepi. A manda un patruya na e sitio pa mira si e atracador por t’ey. Pero esaki sin resultado. E patruya a sigui core den cayanan di Madiki pero no a logra topa cu e sospechoso cu e descripcion duna.

A conseha e señora pa pasa mas laat den dia pa duna un keho y declara exactamente e homber a bay cune.

## Parlamentario mr. Alexander Tromp, di fraccion di AVP:

# Fraccion di AVP si tin e confianza den nos Cuerpo Policial pa duna nan mas autoridad pa combati criminalidad

STA. CRUZ -- Pueblo por a tuma nota di e lamentabel caso cu a tuma lugar fin di siman ultimo, na unda un miembro di nos Cuerpo Policial a keda gravemente herida y un hoben a perde su bida tragicamente a causa di un tiroteo! Parlamentario pa fraccion di AVP, mr. Alexander Tromp kier a acentua "cu durante e tratamento di e "ontwerp landsverordening houdende wijziging van de Vuurwapenverordening", esta e cambio di ley cu ta regarda armanan na Februari ultimo, fraccion di AVP a presenta un amienda pa asina duna nos Cuerpo Policial mas autoridad pa asina na logra na expande e autoridad di nan pa ristramento na armanan ilegal, mirando e hecho cu e concepto di ley no ta duna nos Cuerpo Policial mucho espacio pa haci esaki. Fraccion di MEP y RED a vota contra di e amienda aki". Minister di Husticia durante e tratamiento di e ley aki a enfatiza cu no ta necesario pa expande e autoridad di nos Cuerpo Policial, mirando e hecho cu aki na Aruba no tin criminalidad manera nos hermana isla Curaçao. Parlamentario Tromp a haci minister e pregunta "si mester warda anto te ora casonanan lamentabel manera esun di fin di siman ultimo sosode pa actua".



Cu no ta mihor pa preveni cu lamenta mañan? Ata un otro ehempel locual a sosode algun luna atras, ora cu gangnan ta enfrenta otro y na unda un hoben a tuma e curashi di joyride un auto di Cuerpo Policial y pa despues cende esaki na candela tambe. Y por ultimo manera cu ya mi a menciona caba, e lamentabel suceso di fin di siman ultimo. Parlamentario Tromp ta acentua; "Den e proyecto di cambio di ley di arma cu a keda presenta pa Gobierno, ainda no ta duna Cuerpo Policial suficiente autoridad pa ehecuta nan trabao preventivo. Promer cu Cuerpo Policial kier haci uso di nan autoridad cu e ley aki ta duna nan,

Fiscal mester pidi aprobacion di un Huez Comisario pa cu esaki. Aki claramente ta trata di un procedura cu ta tuma su tempo (getrapte bevoegdheid) y ora cu dicho aprobacion keda cla, kizas informacionnan a leak caba cu na tal lugar lo ta bay tin un accion di Polis. Consecuentemente e accion aki lo no bay tin su fruto mas". Tromp ta sigui elabora cu ta pesey mes fraccion di AVP a presenta dicho amienda na unda cu aprobacion di Fiscal, Polis lo por eherce su autoridad y tuma accion en busca di armanan ilegal y tambe por listra personanan cu ta wordo sospecha di ta den posesion di armanan ilegal den un termino di tempo di 12 ora. Esaki ta conta pa sitionan cu ta wordo considera "hotspotsnan". Anto ora kier hasi un accion general (henter Aruba), Fiscal mester pidi aprobashon di Huez Comisario. Kiermeen fraccion di AVP kier a duna e Fiscal y Cuerpo Policial mas autoridad ora nan ta hanja nesecario cu diripiente nan mester tuma accion na lugarnan cu ta wordo considera "hotspotsnan". Den nos Wetboek di Strafvordering, Fiscal ta e autoridad cu ta duna orden pa laga encarcela sospechosonan y hasta prolonga e detencionnan aki si e ta haya necesario.

Anto awor pa duna orden pa laga un accion tuma lugar na lugarnan sospechoso en busca di armanan ilegal, e no tin e autoridad pa esaki. Parlamentario Tromp ta acentua;"Si no tin confianza den nos Cuerpo Policial y den nos Fiscalnan, ta den ken nos mester tin confianza anto pa nos tin tranquilidad y seguridad?" Parlamentario Tromp ta spera cu minister di Husticia reflexiona y cuminza tuma pasonan pa asina duna nos pueblo e seguridad y tranquilidad y no warda te ora e baca hoga.

## Parlamento Hubenil Aruba

# Huramentacion Oficial di Miembronan Nobo

STA. CRUZ -- Durante ultimo temporada por a nota e Eleccionnan Escolar cu tabata tumando lugar pa asina schoolnan por haya representantenan den Parlamento Hubenil Aruba y esaki a resulta di ta un exito total. Na diferente school e postuladonan mester a duna un speech na su coleganan pa asina convence nan pa vota pa nan y asina por wordo eligi como nan representante. Despues di e proceso di votacion, e eligidonan y nan mayornan a wordo informa tocante Parlamento Hubenil Aruba y kico tur e ta encera.

Awor porfin e momento special a yega cu nan por yama nan mes oficialmente miembro di Parlamento Hubenil Aruba. Diamars, 11 December 2007 a tuma lugar e huramentacion oficial di miembronan nobo den Stadhuis. Durante e huramentacion, un pa un a bin dilanti pa asina sr. Presidente Jai'rus Barry por a lesa e decreto di miembrecia. Pa esaki e hobennan nobo a acepta y priminti cu nan lo mantene y cumpli cu e statuto- y reglamentonan di ordo y di cas na tur tempo, pa promove y mantene e derechonan di mucha, di ta un ehempel pa otro hobennan, cu ta cumpli cu e meta- y obhetivonan di Conseho Hubenil, cu lo sostene y defende e interes di hobennan ariba tur tereno, y por ultimo nan a priminti di desaroya nan calidadnan di liderazgo, abilidadnan di comunicacion y responsabilidadnan social.

E miembronan nobo ta: *Gearalt Hill, Benjamin Kock, Ziandra Figaroa, Russel Maganite, Fayron Lopes, Madeline Avendano, Jeffrey Tumalad, Micaela Gario, Juryane Geerman, Osmar Britten, Jaliza Phillips, Jonathan Trinidad, Alexandra Brown, Laura, Ruiz, Ashlyn Shipley, Darren Harms, Eduardo Lopez, Ilonka Chirino, Karem Rasmijn Raisa Rudge, Angelle de Jesus, Giandra Figaroa, Thomas Varseveld, Davidson Tromp, Saul Aldea, y Harving Henricus.*

Tambe a tuma lugar e huramentacion di miembronan nobo y re-huramentacion di miembronan existente di e Directiva. Presidente di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba, Sra. Joycelyne Croes a huramenta e miembronan di Directiva aki. Awor e Directiva ta consisti di *Presidente Jai'rus Barry, Vice-Presidente Derrick Manzanares, Secretario Aldrich Kelly, Tesorera Cinthy de Cuba, Comisaria Janice Maduro, Comisaria Thais Arends, y Comisario Ashan Tromp.*

E mesun anochi aki e hobennan conhuntamente fiestando nan Christmas dinner a celebra e dia tan special aki di huramentacion. Durante e cena a anuncia pa prome biaha den Parlamento Hubenil e **'Most Outstanding Member Asociacion Conseho Hubenil Aruba 2007'** cual a bay pa *Aldrich Kelly, Thais Arends, y Jai'rus Barry*.

E 3 hoben aki a destaca mas den aña 2007 pa nan gran esfuerzo, dedicacion, liderazgo, motivacion, trahando duro riba diferente proyecto cu Parlamento Hubenil Aruba tabata tin den aña 2007.

**UN FELICITACION TA BAY PA TUR E MIEMBRONAN Y ALAVEZ TA PREPARANDO PA AÑA 2008 CU YEN DI ENERGIA Y POSITIVISMO. Parlamento Hubenil Aruba ta desea Aruba henter, especial e Hubentud di Aruba un Bon Pasco y un Feliz aña 2008 y tin semper tur cos bao control.**

**Hubentud di Aruba pa dilanti !!!!**





# Cable TV cu High-Definition y Discovery

STA. CRUZ -- Hopi ta e yamada- y reaccionan cu Cable TV Aruba ta ricibiendo di parti di comunidad relaciona cu e introduccion di “High-Definition” (HDTV) y e canalnan nobo di Discovery Channel. Ora cu clientenan ta cumpra un flat screen nobo hopi biaha nan ta puntra con por haci uso di e señal High-Definition cu Cable TV ta ofrece. Tambe ta puntra con pa haya e señal digital cu ta duna mihor calidad cu e señal analog.

Cable TV Aruba tin awor 2 canal den formato di HDTV. Esaki ta e canalnan National Geographic HD (canal 600) y WEALTH Channel HD (canal 601). Pa ricibi e canalnan aki mester un receiver (“set-top box”) digital cu ta “HDTV ready” y tambe e television mester ta HD. Entre e Box y e Television mester un kabel special cu ta sea DVI of HDMI cable. Esaki ta un kabel special cu ta transmiti e señal di audio y video den forma digital, sin afecta e señal. E receiver HD ready cu Cable TV ta ofrece ta e asina yama HD DIGITAL VIDEO RECORDERS (DVR) den dos modelo, uno di “single tuner” (cu ta graba un canal) y esun “dual tuner” cu por graba dos canal na mes momento. Esaki ta un box cu por graba tur show preferi riba un “hard disk” cu ta den e DVR, asina no mester di VHS of otro tipo di tape mas. Mas ainda lo bo no perde niun momento di bo película of noticia na momento cu mester atende telefoon of lanta bay den cushina, djis primi pause ariba bo remote y na momento cu bo ta back dilanti bo television bo por sigui waak bo programa. Cu e DIGITAL VIDEO RECORDERS (DVR) abo ta tuma e control ariba bo television. Manera ta conoci, recientemente Cable TV Aruba a agrega diferente canal nobo digital, di cual 7 ta di Discovery Channel. E canalnan di Discovery ta hopi educativo y recreativo y




ta inclui:

1. Discovery KIDS (canal 63) cu programanan educativo pa nos chikitonan.

2. Discovery ANIMAL PLANET (canal 64) cu ta presenta tur sorto di programa di nos mundo animal. 3. Discovery TURBO (canal 77) pa e amantenan di velocidad y machinaria. 4. Discovery SCIENCE (canal 78) cu tambe ta un canal hopi educativo tocante sciencia en general. 5. Discovery CIVILIZATION (canal 79) cu ta presenta programanan interesante tocante civilizacion. 6. Discovery HOME and HEALTH (canal 90) cu un lista di programacion amplio educativo y recreativo tocante hogar y salud.

7. Discovery TRAVEL and LIVING (canal 91) cu ta presenta un programacion tocante viahenan rond di mundo y manera di biba di diferente pais/comunidad.

Ademas di esey, Cable TV Aruba tambe a agrega WEALTH



channel (canal 96) riba su lista extenso di canalnan cu awor ta conta cu 154 canal di cual 50 ta canalnan di musica (audio) cu sonido digital. Ademas, tin 13 canal di ‘pay per view’, cu ta presenta tur luna peliculanan diferente pa tur esnan cu tin e sistema digital. Awor clientenan por disfruta di peliculanan via e sistema di Cable TV Aruba for di comodidad di nan propio cas y na e ora cu ta conveni nan mihor. Pa mas informacion y ofertanan di e receiver special cu tambe tin e capacidad di graba (DVR), por acudi na oficina di Cable TV Aruba na Caya G.F. Betico Croes 200.



**Remitido**

# Dirigentenan di IOWUA no por diferencia un appel for di un peer!

Hopi tempo promer cu mi persona a cuminsa traha cu Coastal ya caba tabata existi e debate pa un cambio di schedule di e shiftworkernan den nos refineria. Esnan cu a vocifera nan opinion pa un Compressed 12 hours e tempo aya caba nan a wordo malamente trata pa medio di nos dirigentenan sindical. Nunca mi a yega di menciona di ta completamente contra e contrato colectivo cu a keda firma na 2006. Nos dirigentenan ta gusta bisa e mitad berdad pa nan convinencia. Mi ta keda bisa cu e strike tabata un fracaso pasobra e trahadornan cu a sacrifica nan mes den e strike aki no a bay dilanti den nada y si haci un bon comparacion di kico mas a wordo logra di locual tabata tin caba tur miembro honesto por a conclui cu ta atras nos tur a bay pasobra e obhetivo di e strike no a wordo concretiza. Semper mi a menciona mi opinion na nos dirigentenan cu mi ta kere cu parcialmente e contrato colectivo firma ta bon. Dirigentenan mester stop di bruha cos den otro. Mi tin e firme conviccion cu awor si e miembronan tin un bon bista di e mentalidad di nos dirigentenan sindical. (Lesa bon kico nan mes a skirbi). No sconde tras di kico miembronan a bisa den e ultimo reunion y vocifera bo propio pensamento como dirigente. Ta parce cu dirigentenan di nos sindicato IOWUA no por domina matematica. Bisando bo miembronan cu trahando den un Compressed 12 hours schedule bo ta expose mas tempo na H2S, Coke y otro gasnan ta demostra un falta di respet pa e inteligencia di e miembronan. Awor aki nos ta traha 4 dia na 8 hora ta 32 ora na trabao. Den un Compressed 12 hours schedule nos lo traha 2 dia na 12 ora ta 24 ora. Esaki ta significa cu nos ta pasa 2 dia y 8 ora menos den e refineria y esaki ta mescos pa e warda di anochi. Cu e schedule actual nos ta pasa 75% di e dianan den un aña den e refineria y den un Compressed schedule nos lo pasa solamente 50% di e dianan den un aña den e refineria. Aki nos ta puntra: Who's fulling who? Na aña 1994 President Bill Clinton a expresa su satisfaccion den e Compressed 12 hour schedule y a instrui tur departamento gubernamental cu ta traha shift pa bay over na un flexible schedule of e Compressed 12 hour schedule pasobra cu e schedule aki a demostra di a haci un impacto sumamente postivo ariba e salud, bida social y bida familiar di e trahadornan di shift entre otro e departamento di defensa Americano. Professors, Phd, MD y hopi otro profesional den tur parti di mundo a duna un conseho positivo pa e Compressed 12 hours schedule pa e shiftworkernan pa e simpel hecho di cu e schedule aki a demostra di a trece tremendo satisfaccion na tur e shiftworkersnan despues cu nan a haci un periodo di prueba. Ta di spera cu nos dirigentenan sindical por tuma tur e profesional aki na serio y stop di purba intimida mi persona pasobra mi ta keda haci uso di mi derecho como miembro pa speak out locual ta mi preocupacionnan como miembro te ora cu mi wordo atendi na e forma corecto. Aki na Aruba nos ta bibando y disfrutando di un Democracia bibo y den un Democracia e mayoria ta dicidi y cu esaki nos ta haci e siguiente pregunta; Den cual Democracia un minoria cu vota NO ta gana ariba un mayoria cu vota SI of vice-versa. IOWUA nunca a organiza un referendum cu votacion secreto di tur e shiftworkernan, ni tampoco nunca nan a organiza ningun tipo di workshop pa educa e trahadornan ariba schedulenan alternativa. Stop di hunga cu e inteligencia di e miembronan. Tocante di mi bonus mi ta suplica na nos dirigentan pa no manipula cu informacion pasobra e berdad ta cu mi a ricibi 2750 Florin di bonus y esaki ta pasobra mi mester a opera mi 2 wowonan. Mi a protesta na HR y boso a ricibi un copia di mi protesta y pa medio di un decision tuma di e compania nan dicidi di exclui November y December for di e pakete, asina ami y hopi otro coleganan a recupera locual nos tabata conta pa perdi. E colega cu den 13 aña nunca a bay AO y pa su mala suerte e'la haya un atake di curazon si no por a recupera e suma grandi cu el'a perde pasobra cu el'a sosode despues di Januari 2007; of esaki no mag di wordo menciona? Mi ta un miembro den bon standing di mi sindicato IOWUA pero hamas ni awe ni nunca mi lo sostene ciegamente cualkier personahenan cu kier dirigi nos Asosashon sindical y peor ainda ora nan kier pone bosal na boca di e miembronan. Tin un dicho ta bisa; Al bien entendedor pocos palabras. Mi por conclui for di boso declarashon cu boso lo bai purba rojer mi for di e sindicato anto mi ta bisa boso "BE MY GUEST" Esaki ta e ultimo arma cu ta keda boso como dirigentenan di nos sindicato despues cu tur boso argumentonan infunda a caba. Boso no ta imparcial ni tampoco transparente boso ta yena cu odio y rabia contra e miembronan cu no ta pensa mescos cu boso y boso ta instiga miembro contra miembro pa asina boso purba logra boso obhetivo. Como persona of colega mi no tin nada di keha contra bosonan pasobra bosonan ta bon hende y bon colega. Mi tin prueba cu boso como dirigentenan di nos sindicato no sa con pa separa boso trabao sindical for di bida personal y colega di trabao. Boso bon deseonan di Pasco na mi persona ta den file! Bosonan como dirigentenan di nos sindicato ta apoya cualkier otro miembro cu ta buscami pa kibra tur mi ....? Mi ta spera un contesta honesto for di boso, dirigentenan di IOWUA. Yamadanan asina di menaza mi tin cu soporta for di miembronan cu boso dirigentenan di IOWUA ta sostene? Mi ta dispuesto pa debati cu boso den cualkier reunion general cu boso kier pero mi ta anticipa na bosonan tur cu lo mi no baha mi mes na e nivel baho y mahos cu boso ta dirigi boso reunionnan. Mi lema ta y ta keda cu "Un trahador corectamente informa por tuma e mihor decision" y "Un IOWUA pa un y pa tur". Mi no ta dispuesto pa bolbe contesta boso den prensa tanten cu mi no sinti mi mes forza pa haci'e.

Luis Larmonie.

### A.R. Lampe di Fraccion di RED:

# Mocion di RED na favor di fundacionnan ambiental a keda aproba

***AVP a vota contra!***

STA. CRUZ -- Durante tratamento di presupuesto di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte fraccion di RED a presenta e siguiente mocion: *Tumando na cuenta cu fundacionnan dedica na defensa di nos medioambiente ta carece di donacionnan pa por haci nan bon trabao, Tumando na cuenta cu fundacionnan cultural a cuminza ricibi apoyo di Lotto pa Deporte, Ta urgi gobierno pa studia e alternativa di transforma Lotto pa Deporte den Lotto pa Deporte, Cultura y Naturaleza"*.E mocion a keda aproba cu 13 voto na favor y 8 contra. Fraccion di AVP a vota contra! Fraccion di RED a argumenta cu nos economia ta basa riba turismo y cu e turismo di futuro ta busca pa conoce un cultura diferente y di por disfruta di un naturaleza unico. Ta e dos puntonan aki a resulta nos puntonan debil den e desaroyo desbalanza cu Aruba a conoce. A yega tempo pa nos defende nos cultura local y nos medio ambiente. Organizacionnan cultural y ambiental mester no solamente di



apoyo moral sino tambe di apoyo financiero pa por funciona. Especialmente fundacionnan ambiental no ta ricibi suficiente apoyo. Nan miembronan hopi biaha ta for di nan mesun saco nan ta financia nan actividadnan, ademas di tur e trabao voluntario cu nan ta hinca aden. Pesey fraccion di RED a propone pa nos sigui den e caso aki e ehempel di Hulanda unda su loteria nacional ta pa "Sport, Cultuur en Natuur". Cu un tiki yudanza di Lotto pa Deporte e fundacionnan ambiental di Aruba lo por haci hopi mas na bienestar di nos naturaleza. Djis pa menciona un ehempel, cu e ayudo financiero aki e fundacionnan ambiental por bin cu un campaña nacional pa haci y tene Aruba limpi. E argumentonan di fraccion di AVP pa vota contra no ta al caso, cu organizacionnan ambiental ta haci politica, cu ta promove asina mas "gambling", etc. Fraccion di RED ta contento cu toch nos a ricibi apoyo di e mayoria pa un bon causa.

# Estudiantenan Arubano for di Hulanda riba bon caminda cu nan grupo "REJOICE MINISTRY" bao guia di

### Zulaika Geerman y Afranina Henriquez

STA. CRUZ – Rejoice Ministry ta un grupo di Gospel cu ta tocando y cantando tur luna na diferente iglesia na Hulanda y tambe ta duna otro conciertonan na diferente ciudad. Estudiantenan ta yega hunto for di Rotterdam, Arnhem, Utrecht, Almere y Den Haag pa cumpli apart di nan estudio tambe cu nan training di canto. Mayornan di cada un di e estudiantenan aki ta contento cu nan yiunan ta siguiendo e bon caminda di ta Huicioso y Bon estudiante na Hulanda. E concierto di diasabra 22 di December, 2007 na Cas di Cultura no ta solamente Gospel pero ta yena cu e canto di e temporada di Pasco tambe. Nos di 'Rejoice Ministry' y nos mayornan ta solicita na nos Dushi Pueblo, chikito, hoben y grandi pa bin pasa algun ora yena cu Alegria y Fe den Cas di Cultura bao di deleite di nos estudiantenan Arubano. Ta bon pa remarca cu cada studiante a paga nan propio pasashi pa yega Aruba y entrega un "Majestuoso Gospel y Canto di Pasco" na nan pais stima Aruba. Corda cumpra bo entrada awe pa bo no keda afor, pasobra esaki lo ta un solo Concierto cu nos estudiantenan por dedica na boso tur.

# Rejoice Ministry 3

and friends on tour

*ultimate edition*

Date: 22 december '07

Place: cas di cultura

Tickets: awg 20,00 (adults)
awg 12,50 (children)
(up to 12 yrs)

Time: 08:00 pm

Guest star: Edjean Semeleer
KC & Mike

**Kaarchinan obtenibel:**

- Texaco Seroe Blanco
- Toetje Café
- Ladies Choice
- Trash by Ronchi
- Dragon cd Shop
- Botica St. Anna



# Mesun datonan a trece confusion entre homber cu a hoga y esun cu a pidi asistencia siman pasa

STA. CRUZ – Informacion cu a haya ayera for di famia, ta indica cu e caso di hogamento unda Edwin Lugo a perde su bida, no ta trata di e mesun persona pa cual siman pasa a pidi dos asistencia. Tabata durante e dunamento di informacion riba e caso di hogamento na polis, a wordo menciona cu pa e persona aki ya caba tabata tin dos asistencia pidi siman pasa. Sinembargo e informacion a resulta di no ta corecto. Ta parce cu e nombernan ta similar y pese y tambe e propio polisnan a confundi y a kere cu ta tabata trata di e mesun persona. A haya sa di esaki na momento cu e famia a cuminza yama prensa pa bisa nan cu e victima no tin ruman muher. Nos kier a pidi disculpa na e famia di Edwin Lugo pa e dolor cu e informacion incorecto aki por a causa na nan. Nos a confia cu e informe aki tabata corecto debi cu el'a wordo haya na Warda di Polis mes. Un biaha mas nos disculpa y forza na e famia den e momentonan dificil aki.

# A BATI JAMAIQUINO PA 100 FLORIN CU E DEBE

STA. CRUZ – Segun informe di vocero policial diadomingo ultimo den oranan di marduga, casi 1'or, un cabayero a presenta na warda di polis, San Nicolas pa haci un denuncia. Segun e datonan ricibi tabata trata di e homber N.N., naci na Jamaica di 25 aña cu kier a entrega keho di maltrato pisa. Tur cos a cuminza, segun e denunciante N.N., ora cu e tabata na un fiesta na San Nicolas. Un homber cu e conoce como "Joe" a yega cerca di dje y a puntre pa 100 florin cu supuestamente e deb'e. Segun N.N. el'a bisa "Joe" cu cos ta poco frega y cu e no tin e cente momento ey pa paga. Esaki a pone cu "Joe" su fuse a bula y a hinca dede den wowo di e denunciante. Ora cu NN a kere cu cos a caba na momento cu Joe a sali bay, e tabata equivoca. E homber a bolbe pasobra el'a bay coy un bat di beisbol den auto y cu esaki el'a bati N.N. N.N. a entrega keho y awor polisnan ta en busca di Joe.

# SIDNEY PONSON A GANA SU PROMER WEGA NA REPUBLICA DOMINICANA





STA. CRUZ/STO. DOMINGO - E veterano lanzador Sidney Ponson (1-1) a lanza 6 inning y mey pa yuda Los Leones del Escogido gana los Tigres del Licey cu 3-2 y de paso a gana su City Champ 23. 'Los Leones del Escogido' asina a frena un racha di seis derota, aunke nan ta keda mas abao, den e 'frío sótano', cu un standing di 17-25, un wega for di 'cinco lugar, cu ta keda ocupa pa

'Toros del Este' y na dos wega completo di cuarto lugar, puesto pa clasifica, ocupa pa Las Estrellas Orientales. Ponson, procediente di Aruba y lanzador veterano di Grandes Ligas y di e ekipo di Minnesota, a tira seis inning y dos tercios en blanco. El'a permiti solamente dos hit y a poncha cuatro homber, y asina a anota su prome triunfo den e torneo y a yuda Los Leones haya un bida nobo den nan lucha pa clasificacion. E derota a bay pa e lanzador importa Dennis Tankersley (0-3), cu a tira cuatro inning y mey permitiendo dos careda y seis hit.

El'a duna un bola y a pocha tres di team contrario. E veterano Danny Graves a salba e wega y esaki tabata su prome den e torneo.

## Coördinatiebureau Drugsbestrijding

# Shelter Dak Riba Cabez a haci test di TBC bao su trahadornan

STA. CRUZ -- Shelter Dak Riba Cabez na Oranjestad a tene e siman aki, conhuntamente cu DBZ (Dienst Besmettelijke Ziekte), e asina yama "mantoux-test" (test di TBC) bao di su trahadornan. Esaki pa garantiza salud di e trahadornan despues cu un cliente di Shelter Dak Riba Cabez a test positivo pa TBC.

Instancianan di salubridad ta sigui un procedura standard na momento cu un persona a test positivo pa TBC. Den caso di e cliente di Shelter, DBZ a drenta den accion inmediatamente! Mientrastanto e cliente en cuestion ta recuperando den Hospital y ya a sali for di quarantaine.

Shelter Dak Riba Cabez ta enfatiza cu e situacion na e Centro ta wordo controla estrictamente pa DBZ y NO ta peligroso, ni pa trahadornan, ni pa clientenan, ni pa publico. Shelter ta tuma e asunto aki hopi na serio y ta cuida salud tanto di su clientenan, como di su trahadornan y otro personanan cu tin di haber cu ne (manera security- y contratistanan). Tuberculose ta un maleza di infeccion cu ta wordo causa pa e "tuberkelbacil" (bacteria di TBC). E ta un enfermedad hopi excepcional pa lugarnan tropico manera Aruba. Tuberculose habri ('open tuberculose') ta contagioso, pasobra e persona infecta por facilmente plame door di tosa. Tuberculose cera no ta contagioso.

E infeccion cu e bacteria di TBC por wordo detecta cu e mantoux-test.

E test aki ta encera cu ta spuit un tiki likido cu un hangua chikito den braza robez di un hende. Si e persona tin TBC, anto su curpa ta reacciona riba e test despues di 3 pa 4 dia. Hendenan cu test positivo pa TBC por wordo trata bon cu remedi.

# Expresion di un corant na Argentina di Chavez :

## *ASÍ SE EXPRESAN DE CHÁVEZ EN UN PERIÓDICO DE BUENOS AIRES... DE VERDAD IMPRESIONA SU AGUDEZA...*

Este artículo salió en un diario de Buenos Aires y mejor no podía estar. No tiene desperdicios. Léanlo para que constaten que el mundo no está engañado. saludos...

Idiota no es cualquiera Sr. Director: Se necesita vocación y entrenamiento. Sea cual sea el empaque. Porque hay varias clases de idiotas: los invisibles y los que encandilan. Los inoloros y los que apestan. Los insípidos y los que empalagan. Hay idiotas con toga

e idiotas con botas. Hay idiotas de reciente cosecha y los hay añejados. Hay idiotas por conveniencia y hay idiotas por convicción. Todo idiota,sinembargo, tiene su equipamiento básico: una serie de rasgos peculiares que lo definen y lo separan del resto de la especie. El idiota típico, por ejemplo, no distingue colores ni matices. Ve el

mundo en blanco y negro. Alimenta su discurso con dicotomías. Pobres y ricos. Patriotas y lacayos del imperio. Buenos y malos. Capitalismo y socialismo. Bush y el otro. El idiota practica el autoengaño. Cree que maneja a los demás... y los demás lo usan. Lo ponen, verbigracia, a dar insultos a un gringo en tierra ajena, mientras el anfitrión voltea su estrabismo para desentenderse.

O algún analfabeto presidente, embutido en un poncho, le organiza un acto de adulación para vaciarle la bolsa mientras habla. El idiota no sabe lo que dice. Usa la lengua pero no el cerebro. Le rinde culto a la consigna. Llama a formar 'uno, dos, tres Vietnam', sin recordar el sufrimiento que un solo Vietnam le causó al mundo. O grita a todo gañote 'Patria, socialismo o muerte', como opciones alternativas de futuro. Como una amenaza enarbolada a los cuatro vientos, que deja sin espacio a quienes creen en la humanidad, la libertad y la vida. El idiota no sabe sacar

cuentas. Se mira en el espejo y grita '¡Somos dos!'. El idiota, en efecto, asocia a su país con tres países pobres y equeños... y cree que el imperio está temblando. Venezuela, Cuba, Bolivia y Nicaragua se embarcaron en esa aventurilla que es ALBA. Unidos suman unos 50 millones de habitantes. La mitad de los que tiene México. La cuarta parte de los de Brasil. La sexta parte de la población del imperio. Bush no se ha dado ni cuenta de que el ALBA respira. El idiota no sabe que los demás lo ven. Persigue al hombre de su vida (sino existiera Bush lo inventaría) por toda América Latina, y luego dice que aquél lo anda buscando. Monta un show de bostezos y de insultos en un pequeño estadio de un barrio bonaerense y luego va a dormir en el Sheraton hotel. Prédica y conducta por distintos rumbos. El idiota no tiene identidad política. En Argentina se proclamó hijo de Bolívar, de San Martín, de Tupac Amaru, del Ché Guevara y de Perón. Cuando visita Cuba es hijo de Martí.

En Nicaragua es hijo de Sandino. En Perú, de Velasco. En la China, de Mao. Esa mezcla de padres tan disímiles tal vez sea responsable del desorden ideológico que el pobre idiota carga entre verruga y ceja. El idiota prefiere lo parejo. Le tiene miedo a la diversidad. Por eso quiere un partido único donde todos complazcan sus caprichos. Y un pensamiento único que evite la comezón de la disidencia. Y un líder único yeterno, cuyo dedo decida el rumbo el país. El idiota no asume responsabilidades.

La culpa es siempre de otro. Del neoliberalismo. Del imperialismo. De la oligarquía. De los medios de comunicación. De sus ministros, incluso. Es un experto en el arte de lavarse las manos.

El idiota se cree grande porque hay otros idiotas que lo aplauden. El idiota se cree tigre de acero. El idiota no sabe que el acero también se derrite.

Buenos Aires

# Hoben a haya hinca den su lomba

STA. CRUZ -- Diadomingo anochi a sosode un incidente serio, na Playa, caminda un hoben a ricibi un hinca den lomba. Patruya di Oranjestad a wordo manda cu urgencia na Setar caminda un persona a wordo hinca. Ey polisnan a papia cu e victima V.I.P. di 19 aña naci na Hulanda. El'a bisa polis cu un tal R.J. a bin di patras y a hink'e dos biaha den su lomba cu un obheto skerpi.

V.I.P. a duna polisnan descripcion di e malhechor y mesora nan a bay en busca di dje, pero nan no a logra hay'e.

**Por manda cualkier observacion of noticia hot na: solodipueblo@gmail.com**

# ANCIANO DESORIENTA

STA. CRUZ - Diadomingo 9:30 di mainta Central a manda un patruya na parada di bus grandi caminda nan a haya un homber na suela. Polisnan a topa cu e homber I.I.P.C. di 81 aña naci na Colombia.

Aparentemente e tabata benta eynan pa un bon rato caba y tabata tur desorienta. E no ta corda nada di loke a pasa.

Ambulance a ser yama y a dun'e ayudo.

# Casi tres miyon di Kerstboom ta ser bendi na Hulanda na luna di December

STA. CRUZ – Casi tres miyon Kerstboom ta ser bendi e luna aki na Hulanda, 2½ mata real y mey miyon mata artificial. E informacion aki a sali den un survey cu a ser haci pa e sector di jardineria. Dos tercera parti di e matanan pino ta ser bendi cu un tera of den potchi. E kerstboom ideal ta di 1.5 meter. Consumidornan ta paga mas o menos 18 EURO pa e Kerstboom. Mas o menos un tercera parti di cas na Hulanda ya tin un kerstboom artificial. E grandura averahe di un kerstboom artificial ta un poco mas chikito cu un kerstboom real y consumidornan ta paga mas o menos 46 EURO pa un mata asina na 2007.

# Miss Turismo Aruba, Alexandra Colina da Costa a gana certamen di BEST NATIONAL COSTUME 2007 na Turkia

STA. CRUZ -- Diasabra dia 15 di December nos a ricibi e grato noticia den oranan di marduga for di Antalya,Turkia cu Miss Turismo Aruba, Alexandra Colina da Costa a gana e certamen di Best National Costume 2007. En total tin 80 pais ta participando na e eleccion aki. E trahe den colornan blauw cu blanco cu ta representa nos raiz Indiannan Arowak di Aruba:

**"Un idioma Caiquetio"** ta di sra. Brenda Noguera, cu sr. Jose Tromp a recicla y a haci un creacion cu su fantasia! Na aña 2006 e grupo cu tabata bao encargo di sra. Annie Ras y sr. Jose Tromp, e diseñador tabata sr. Aldrin Bermudez. Nan a gana un total di 7 premio cu nan grupo den e Zomercarnaval na Rotterdam cu tabata un record. Alexandra a luci den e trahe y a hala atencion di tur prensa presente, tambe di e courantnan di Alanya y el'a sali masha grandi mes den su trahe ariba e promer pagina. Favoritonan pa e trahe National tabata Miss Aruba y Miss Trinidad & Tobago! Na e baile di introduccion y durante modelahe di trahe di baño casi tur e participantenan pa Miss Tourism World a bisti e pareo cu ATA a obsequia na Alexandra di regalo, di cual Alexandra a duna tur cantidata como regalo di Sinterklaas. E candidatanan mester a presenta na comienzo di e show cu bikini y pareo, y debi cu hopi no tabata tin un pareo cu nan, e organizacion a bisa nan pa bisti e pareu di Aruba cu nan a haya regalo. Asina e stage a luci cu e colornan di nos bandera Arubano y pa Aruba Alexandra a score hopi punto di e manera ey y a sa di pone Aruba un biaha mas ariba mapa mescos cu Jonella Oduber a haci pa nos isla na e certamen di Miss World cu su trahe nacional. Alexandra ta participando na varios eleccion di e organizacion di Miss Tourism World 2007. Algun di e eleccionnan ta: Model of the World 2007, Miss Bikini World 2007,

Model of the Universe 2007, Miss internet World 2007. E eleccion final ta tuma lugar diahuebs dia 20 di December 2007. Pa mas informacion por mira: www.misstourismworld.com. Un pabien na nos Miss Turismo Aruba Alexandra Colina da Costa cu a haci un bon papel pa nos perla den lama Caribe "Aruba" y hopi exito na Alexandra pa e certamen final.

# CHOLLER A HORTA CARTERA PERO A TIR'E DEN MONDI

STA. CRUZ – Un mucha muher cu a bira victima di un ladron choller na final di cuenta a keda contento pasobra el'a haya su cartera bek. Segun e informe di Polis, diadomingo cu a pasa pa 12:10 di marduga Central di Polis a manda un patruya di San Nicolas na un cas na Esso Heights caminda un caso di robo a tuma lugar. Na e sitio e agentenan a conversa cu e mucha muher J.D. di 20 aña, naci na Aruba.

El'a conta cu diasabra, e anochi prome, den careda di 9'or, el'a sali for di cas pero a laga su auto staciona eydilanti pero el'a lubida su cartera den auto. Ora cu el'a yega cas despues di mey anochi, mesora el'a bay controla y a constata cu e cartera a desaparece. Riba e sienta di auto el'a haya un cuchiu aparentemente e ladron a usa pa habri e porta y den su pura a laga esaki atras.

Bisiñanan cu a yega cerca ora cu nan a mira auto di polis a mira e cuchiu y a reconoc'e .

E lo ta pertenece na un homber, cu nan ta considera un choller, cu ta biba dos cas mas leu eybanda.

E agentenan a bay na e cas en cuestion y a papia cu e homber GFJ di 40 aña. Den e interogacion breve el'a basha abao y admiti di a horta e cartera y cu el'a tira esaki den mondi. Polisnan a bay cu GFJ den e mondi unda cu e ta bisa cu el'a tira e cartera.

Y berdad a bin haya esaki. A hib'e pa JD kende naturalmente a keda masha contento.

# E pakete di BBO 2008 a sali

## *E cliente cu tin dispensacion tambe mester entrega su declaracion tur luna*

STA. CRUZ -- Servicio di Impuesto ta informa tur cliente-comerciante, cu e paketenan di BBO 2008 a bay post. Cada comerciante lo ricibi esun di dje den e dianan venidero. E pakete ta consisti di diezdos (12) formulario di declaracion. Ta consehabel pa controla e pakete bon, principalmente si tin 12 formulario di declaracion y si cada un tin e imprenta di e periodo corecto (un formulario pa cada luna) riba dje.

Companianan cu ta forma parti di un unidad fiscal lo no ricibi un pakete di BBO. Servicio di Impuesto a manda e pakete di BBO na e comerciantenan a base di su registro na momento cu a adresa e formularionan. Sinembargo por sosode cu a manda un cliente e pakete innecesariamente, por ehempel debi cu su empresa ta sera mientras cu ya el'a acudi na Centro di Informacion pa BBO pa notifica esaki. E clientenan aki por yama na telefon 588-3598 pa haya mas splicacion. E clientenan cu nan empresa pa un of otro motibo no ta activo mas y ainda nan no a acudi na Centro di Informacion pa BBO pa regla esaki, mester actua mas pronto posibel. Alavez mester remarca cu tur comerciante nobo mester ta registra na Servicio di Impuesto. E clientenan aki por yama of acudi na Centro di Informacion pa BBO prome pa haya sa exactamente kico mester haci. Tur cliente-comerciante tin e obligacion di yena y entrega e formulario di declaracion na Servicio di Impuesto y haci e pagonan di BBO si esey ta aplicabel. E obligacion aki ta conta tambe pa e comerciantenan cu ta cay bao dispensacion di BBO. Entrante aña 2008 e comerciantenan cu tin e asina yama "vrijgestelde omzet" tambe lo mester yena esaki y entrega nan declaracion tur luna. Mescos ta conta pa e clientenan cu no tabata tin venta durante luna. Nan no ta paga BBO, pero si mester haci "nihil aangifte". Yena e aangifte corecto; no pone strepi ni un cruz.

Pa mas informacion relaciona cu BBO por tuma contacto cu Centro di Informacion pa BBO na telefoon 588-3598.







# Kroonprins Willem Alexander ta lamenta e popularidad di biofuel

STA. CRUZ/ AMSTERDAM -- Kroonprins Willem Alexander a bisa cu e ta lamenta e aumento di popularidad di biofuel, pasobra e uso di cuminda como fuel ta aumenta e scarcedad di awa mundialmente. Willem Alexander, kende ta un abogado riba asuntonan di awa y patronchi di varios organizacion internacional di recursonan, a haci e comentarionan den un entrevista publica den





Elsevier. “Proveyendo un hende di Tercer Mundo cu maishi pa henter un aña y cosecha suficiente sucu di caña pa yena un SUV, sports utility vehicle, cu bio-ethanol, ta exigi e mesun cantidad di awa.

E prins di 40 aña di edad a bisa cu mientras cu e ta spera cu ciencia lo yuda produci biofuels for di restonan organico, e no a mira un solucion cerca.

El’a bisa cu e inversionnan exigi pa ahusta generadornan cu ta basa riba azeta pa generadornan basa riba biofuel ta enorme. E sector priva lo no ta ansioso pa haci inversionnan similar pa construi generadornan electrico pa e di dos generacion.

Nan lo claim cu un biaha nan a ser forza pa uni y cu awor ni nan ta permiti pa haya bek nan propio inversionnan.”

# Kareltje Arends a haya chens pa forma parti di Santa Maria Little League 11-12 den Copa Andruw Jones cuminzando 4 Januari 2008

STA. CRUZ -- Awor cu campeonato Lotto League/ ABBA di Aruba termina, Kareltje a mantene su habilidad den bateo pasobra e ta campeon den bateo pa 2007 cu edad di 11 aña. E aña aki den Äll Stars Game di 11-12 Kareltje a conquista e MVP dia 1 Mei 2007. Na 2006 Kareltje a sali Campeon di Home run y Campeon di bate y MVP di Aruba cu edad di 10 aña. Den Copa Andruw Jones na Januari e aña aki prome cu el'a sali pa Peru cu seleccion di Braves, Kareltje a termina cu un average di 750 den Copa Andruw Jones.

E torneo na Curaçao lo cuminza dia 4 Januari 2008 y lo termina 31 Januari, e astro den grandes Ligas Andruw Jones lo ta presente.







# Final di Eagle Palace Bowling Tournament

STA. CRUZ -- Diasabra tabata tin e ultimo partidonan di Eagle Bowling Palace Tournament Men's League. Den un ambiente hopi alegre e ultimo ekiponan a enfrenta otro pa e prome cuatro puestonan. Despues di tabata perdi 2-1 e muchanan di Rudy's Bowling Team a bin forza un di cinco wega contra di Varadero pa asina waak cual di nan dos lo bay cu e titulo. Pero al fin y al cabo Rudy's Bowling Team mester a sucumbi pa e muchanan di Valero cu a bay cu e titulo campeonil pa di dos aña consecutivo. Asina ta cu Rudy's Bowling Team a keda subcampeon. Botica Dakota ta bin gana di Old Parr pa keda na di tres lugar y Old Parr na di cuatro lugar. Pabien na e ekiponan.









# Grupo 60-Plusser di Playa Pabao a tene su Christmas Brunch

STA. CRUZ – Diadomingo 16 di December 2007, e Grupo 60-plussers Playa Pabao a cera su actividadnan pa e aña 2007 cu un Christmas Brunch na "The Promenade Restaurant" na Sun Plaza. E comision di e Grupo ta desea tur su miembronan y e pueblo di Aruba en general un Bon Pasco 2007 y un Feliz Aña Nobo 2008 yen di Salud y Bendicion di Dios.




# Majestic Carnival Group hunto cu Search ta cla pa fakkeloptocht

## "Keda pendiente pa hopi ambiente"

STA. CRUZ -- Manera tur hende sa caba Majestic Carnival group lo ta participando den e fakkel optocht cu lo duna inicio na e temporada dushi di Aruba su carnaval. Y asina participa na carnaval 54 pa asina engradece e gran festival aki cu ta pone pueblo di Aruba ariba pia durante luna di Januari y Februari. Majestic Carnival Group una vez mas lo ser compaña pa e banda di momento cu ta causando furor den tur skina di Aruba "SEARCH". E banda aki ta priminti di sali duro duro riba caminda dia 5 di Januari. Ya caba tur esnan interesa pa participa na fakkel optocht por pasa personalmente inscribi na Body Locker situa na Santa Cruz 111-B cu telefon 5858990.

E tema di e aña aki lo ta disco y e prijs di inscripcion ta 60 florin pa persona cual ta inclui, t-shirt, open bar y snacks. Inscripcion pa paradanan grandi tambe ta habri caba.

Pasa libremente y admira nos disfrasnan y inscribi "on the spot". Of yama na e siguiente numbernan di telefoon: 5927473/5922210. Tambe si bo tin cualkier otro pregunta contact nos via majesticcarnivalgroup@gmail.com. No lubida cu e temporada di carnaval 54 ta uno hopi cortico, asina ta no warda te cu Januari pa inscribi, join Majestic Carnival Group y lo bo come, bebe, baila sin fin durante Carnaval 54.

No laga nan contabo pero "be there" pa dushi musica y bon ambiente.

# Amazing Night super zuiver @ Carlos N Charlies diabierna ultimo









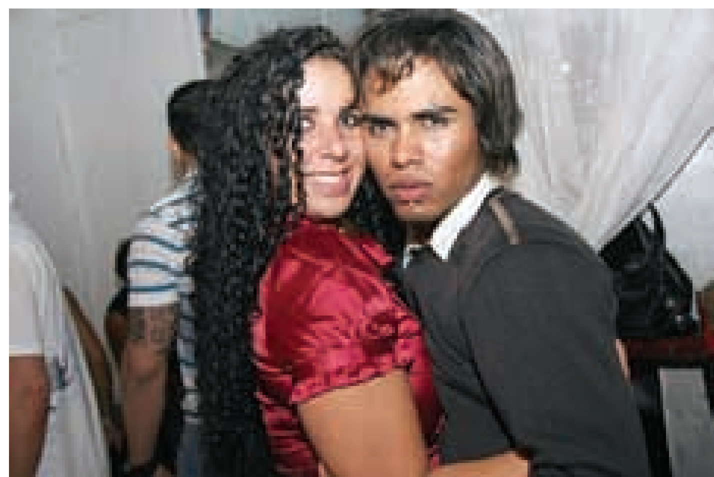




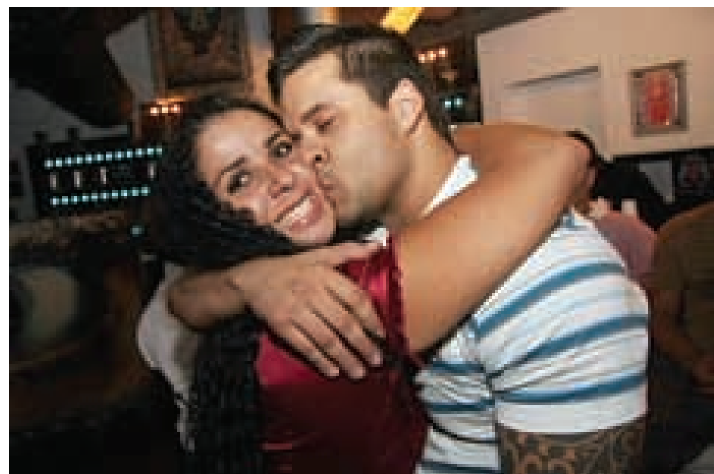




# Friday Night Happy Hour @ Karma diabierna ultimo

















# Friday Night Happy Hour @ Mr. Conga diabierna ultimo










# Vakantie di Pasco a start na Aruba den gran forma cu Exide Crew den Cafe Bahia 14 December













# Filo Figaroa a wordo reconoci como un di e top empleadonan di hospitalidad na Aruba

STA. CRUZ — E Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a presenta su 2007 Shoco Premionan di Excelencia dia 30 di November ultimo na Radisson Aruba Resort & Casino. Dos nominado excelente a empata pa e titulo di Empleado Hotelero di Aña. No ta un sorpresa cu un di e empleadonan aki tabata Filo Figaroa di Divi Aruba Beach Resort.

Filo di berdad a lanta den e industria di turismo. El'a cuminza su carera di servicio na 1968, ora el'a traha como un bar boy na e hotel cu e tempo ey tabata yama Aruba Sheraton Hotel. Den transcurso di e añanan, el'a traha como un supervisor di bar pa Alhambra Casino, un tour guide pa un compania di huur jeep y un bartender pa Amsterdam Manor.

Un aña pasa, Filo a tuma un rol completamente nobo na Divi Aruba Beach Resort. Como e doorman di Divi Aruba, Filo de hecho ta sirbi como e cara di e hotel. E ta hunga un rol significante den forma e prome impresion di e hotel pa cada huesped. Filo su sonrisa caluroso ta infeccioso y ta yama e bishitantenan bonbini na e famia Arubiano. E ta gusta comunica cu hende y haci nan contento. E ta sirbi como un concierge, proveendo consehonan riba luganan pa come y cosnan pa waak, y ta escolta huespednan cu limitacionnan fisico rond di e hotel. Su meta principal ta pa haci e huespednan sinti manera cu nan ta na nan cas leu di cas. Mirando e hecho cu tin bishitantenan cu ta bin Aruba pa prome biaha y ya caba conoce Filo door di lesa e comentarionan di otro bishitantenan riba internet, Filo ta logrando su meta exitosamente.

Filo semper ta haci e extra esfuerzo. E ta sinti un placer inmenso ora di mustra huespednan rond di nos isla, ora e tin e oportunidad. E sa di un caminda special cu ta yega na Natural Pool, proveendo un corido excitante pa e turistanan. E ta gusta specialmente pa mustra nan e Cueba di Fontein, Baby Beach y Aruba su variedad grandi di especie di flora y fauna. Filo tambe ta un miembro activo di e comunidad. Aña pasa na December, el'a bisti na Sinterklaas pa un grupo hoben di Tae Kwon Do. Tambe e ta envolvi den organiza dianan di pelicula pa YMCA.

Filo ta declara cu e ta e pasado, presente y futuro di turismo di Aruba. El'a sirbi e industria pa hopi aña, pero e ta spera cu ainda e por traha por lo menos un otro 10 aña. Pa futuro, e ta spera cu e hubentud di Aruba sigui den su pasonan. Filo ta extremadamente orguyoso di su mesun yiu homber cu actualmente ta trahando como un stagiaire di cushina na Hyatt Regency Aruba Resort & Casino.

Filo kier a gradici AHATA for di su curazon pa e premio prestigioso y e tin planea pa sigui cu e bon trabao cu a gan'e e reconocemento na prome luga. Pabien Filo!

Patronisa pa: Alexander

## Resultado di Sorteonan

| Curacao | Diario | Lotto Cat. | Big 4 | Zodiac |
|---|---|---|---|---|
| 1. 1303 | 1. 8513 | 1. 7113 | 3166 | 7642 |
| 2. 2911 | 2. 9048 | 2. 5855 | Super 4 | Signo: |
| 3. 7471 | 3. 1898 | 3. 4913 | 3314 | Leo |

Ganadornan di Lotto

Sto. Domingo

Top95 SOLO Di Pueblo

| Lotto Di Dia | | | | | | Ganador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 04 | 06 | 07 | 10 | 14 | |

Lotto — Letter — Number — Ganador

# Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

**Aquario:** 20Jan.-21Feb.

E cambionan di dia tin di haber cu bo intimidad. Lo bo busca di ta bo so. Solidaridad, ayudo na otro. Ta tempo caminda lo bo no tolera hipocrecia of e inhusticia social.

**Piscis:** 21Feb.-20Maart.

Pa e dia aki tuma importancia den bo bida e amigonan, e speranza y ilusionnan. Actividadnan cu nan, proyecto. Ta momentonan pa cuida bo reputacion profesional, demasiado spiritualidad den e carera por tambalea puestonan di autoridad.

**Aries:** 21Maart.-19April.

E cambionan di dia tin di haber cu e profesion, oportunidadnan di negoshi y trabao. Bo mama ta tuma importancia. Energia dirigi na asuntonan economico of mirando con pa logra mihor ingreso.

**Tauro:** 20April.-20Mei.

Durante e dia aki, lo bo biba cambionan den spiritualidad, filosofia of religion. Asuntonan activo riba estudio, stranhero of viahe. Amor pa deporte, actividadnan fisico mas cu otro momento.

**Geminis:** 21Mei.-20Juni.

Cambionan den bo sexualidad, bida intimo, asuntonan straño, temanan legal of hereditario, lo ta asuntonan di dia. Pa e periodo aki, e karma di prueba lo hacibo traha duro pa obtene bo placa y sustento.

**Cancer:** 22Juni.-22Juli.

Durante e dia aki, lo bo biba cambionan den bo bida di pareha, den experiencianan cu sicio y cu publico en general tambe. Situacionnan di rebeldia dentro di e relacion conyugal. Sorpresa y cambionan inespera.

**Leo:** 23Juli.-22Aug.

Awe e cambionan lo ta den salud y den trabao. Situacionnan relativo na convivencia laboral, cu compañeronan of riba e tipo di trabao cu bo ta relaiza. Amor pa placa, etapa di ganashi y ambicion.

**Virgo:** 23Aug.-22Sept.

E dia aki, disfruta, sea creativo y trata cu noviazgo of cu bo yiunan. Actividadnan recreativo, ocio, salida y keiromento. Talento den negoshi, relaciona cu skirbimento y publicacionnan.

**Libra:** 23Sept.-23Oct.

Cambionan den asuntonan familiar, hogareño y di convivencia lo ta asuntonan di dia. Temanan cu tat rata cu bo tata. Sentimentonan proveniente di bo interior, recuerdonan di amor of amornan di pasado cu ta bolbe.

**Scorpio:** 24Oct.-21Nov.

E dia aki, comunicacion, relacionnan cu lo demas, rumannan of bisiña y entorno cercano, viahenan cortico of trasladonan lo ta importante. E caracter di bo pareha por ta algo energico of altera den e etapa aki.

**Sagitario:** 22Nov.-21Dec.

Pa e dia aki, tuma importancia bo bida economico, movimientonan di placa, ganashi y asuntonan material. Mientras cu e luna aki dura, e relacionnan cu amigo, proyecto y salidanan lo ta favoreci.

**Capricornio:** 22Dec.-19Jan.

Awe e cambionan lo ta fisico, personal, di caracter. Lo bo sinti bo mes impulsivo y lo bo tuma iniciativa. Ciclo di bon reputacion, favorable pa negoshi.



# Tempo:

Tempo: Cielo lo ta parcialmente nubla, temporalmente hopi nubla y localmente por spera algun yobida pasahero.
Biento: Modera for di un direccion entre di Pariba y Noordoost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Specialmente den dia of durante yobida, de vez en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general: Un disturbio riba parti pariba di Area di Caribe den proximo 24 ora lo no move hopi y lo sigui influencia e tempo riba nos region. Consecuentemente por spera temporalmente un aumento di nubia riba nos islanan y localmente lo cay poco awa cu por lo general lo ta di poco duracion.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre di 1 y 2 meter (3 pa 7 pia) cu e olanan mas halto na parti noord di nos islanan.

# Denningvleis

Ingrediente:
2 ½ kilo di porkchop
4 pa 6 siboyo
1 cuchara di manteca
24 diente di knoflook machica

Pa e mescla di specerij
2 nootmuskaat
12 clabo di holo
3 blachi di laurel
1 cuchara chikito di pepper preto
½ cup di awa di tamarijn salo

Pa sirbi:
Nootmuskaat
Balsamic Vinegar
Preparacion:

Hawa e carni, seke y warde den Frigidaire. Ubica e siboyonan corta fini den un casserole cu manteca. Cubri esaki cu papel di manteca y cushina riba candela abao durante 30 minuut of te ora cu e siboyonan ta moli. Kite for di candela y lage fria.

Agrega e mita di e knoflook y warda e resto cu papel film. Saca e carni for di Frigidaire y dispone den un fuente amplio den un solo capa. Pone e siboyo riba dje, e nootmuskaat, e clabonan di holo, e blachinan di laurel y pepper preto den un Molina chikito. Agrega e salo y basha esaki riba e carni y e siboyonan.

Cubri esaki cu waxpaper y lage den Frigidaire full anochi. Pone e carni den un casserole, cushina riba candela modera cu e tap ate ora cu esaki larga cu su propio juicenan.

Remove cada tanto y kita e tapa un biaha cu e yega riba sup unto. Baha e candela y cushina pa dos ora. Agrega e resto di knoflook y cushina 15 minuut mas. Pase pa un fuente chata y lage fria. Pone den Frigidaire. Laga e vet solidifica den e parti superior. Kite mescos cu e wesonan.

Kita tambe e juice gelatinize y cayente den un casserole. Cushina te ora cu reduce na mey cup. Agrega e carni y cushina riba candela halto pa algun minuut, agrega e awa di tamarijn tiki tiki. Pa sirbi, agrega mas nootmuskaat y algun drup di balsamic vinegar. Compañe cu arroz.

# Cu lanzamento di 'Eagle Flight Plan 2008' Miembronan di Venta y Mercadeo di MVCI ya caba ta prepara pa lanza vuelo di exito continuo





STA. CRUZ – Cu un combinacion di energia y creatividad infinito y cu camaraderia extraordinario, ta priminti cu e team di Venta y Mercadeo di Aruba's Marriott Vacation Club International's (MVCI) lo logra exitonan ainda mas grandi den 2008.



E lanzamento recien di e "Eagle Flight Plan", cu plan di accion y liñanan di maneho nobo poni pa 2008, ta garantiza cu MVCI lo sigui causa un fenomemo y yama bonbini na invitadonan como propietario nobo di timeshare di primera clase den e aña venidero.

"Construccion di Marriott's Aruba Surf Club awor ta completa, pero ainda mas nos a expande nos team di venta y mercadeo," asina gerente di mercadeo Vicky Monte a declara. "Nos ta premira crecemento continuo den 2008 y e 'Eagle Flight Plan 2008' lo yuda nos yega e destinacion ey."

Cada aña un plan di vuelo di aguila individual ta keda lanza den henter e compania, na clausura di e aña fiscal. E plan ta yuda duna incentivo y idea pa tene e miembronan di Venta y Mercadeo comprometi cu nan trabao y pa asina duna un mihor prestacion. Na Aruba, esey ta significa surpasa resultadonan ya caba sumamente impresionante como cu e team di venta y mercadeo ya caba a impone varios record di e compania. Aruba su team ta keda un di e departamentonan cu marcacion di mas halto denter di henter Marriott Vacation Club International (MVCI) su network mundial.

MVCI Aruba ta lansa su "Eagle Flight Plan 2008" durante un ambiente festivo cu asociadonan sumamente exitoso, manera Sidney Flanegien, Raja Vermannan y Moises Uruena compartiendo nan experiencia y dunando tip pa carera profesional na colega asociadonan. Director di Venta Naonni Cham y Sr. Gerente di Venta Sven Ellerkamp a provee nan propio motivacion na asociadonan door di ilustra e proceduranan nobo cu lo sigui yuda asociadonan den logra nan metanan di venta.



Mientras tanto den e ballroom na banda, Director di Mercadeo Theolinda Richardson a usa comedia cu bon resultado pa enfatiza con pa sobrepone retonan y logra promocion di carera profesional.



De facto, e gerente- y supervisornan di e team di mercadeo a demostra nan pensamento creativo presentando escenanan comico di loke a traspasa den e aña cu a pasa y pa yuda traspasa e mensahe den un forma efectivo y divertido pa loke ta di spera pa e aña cu ta cuminza.

Den e ambiente festivo, a tuma oportunidad a pa yama "Danki" na un Gerente di Mercadeo; Hanne Dumfries pa su colaboracion y bon trabao durante su cuatro añanan cu MVCI aki na Aruba y cu awor ta tuma vuelo pa su madre patria Denmark, dispidiendo asina di tur su coleganan di MVCI. Tur su coleganan di MVCI ta desea Hanne tur clase di exito y cu pronto nos lo bolbe mira Hanne di bishita na Aruba. We will miss you, Hanne!

E ambiente festivo den espirito di fin di aña durante ambos reunion tabata remarkabel y atrobe a proba con pensamento inovativo y atencion pa detaye, tanto den e producto di MVCI's como tambe crecemento di asociadonan, ta conduci na mihor resultado.

Mas informacion tocante MVCI of Marriott's Aruba Surf Club ta obtenibel door di yama Tel: 586-2641 of bishitando e website: www.vacationclub.com of www.marriottsarubasurfclub.com.

# Awor tambe den Renaissance Mall
# "Rochas" e marca cu un diseño diferente na bo alcance



STA. CRUZ -- Recientemente a habri su portanan den Renaissance Mall, un otro tienda di renombre internacional, cu lo eleva ainda mas e circulo di moda na Aruba, riba nivel internacional. Ta trata aki di e marca Rochas cu ta na alcanse awor di tur esnan cu ta gusta bisti na moda.

E marca Rochas, a inicia cu e creador y diseñador Frances "Marcel Rochas", cu a nace na Paris na 1902 y a fayece na 1955, practicamente na un edad relativamente hoben.

E marca Rochas ta data for di basta tempo, un trayectoria hopi largo den e mundo di moda y specialmente for di Paris cu ta e capital mundial di moda.

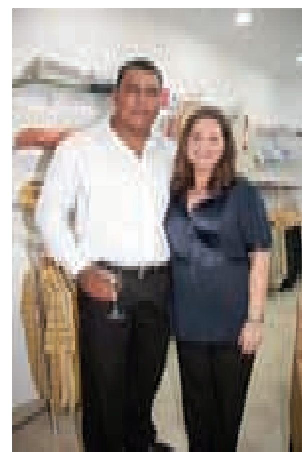
Despues di mas di 4 decada, Rochas ta keda mantene un tradicion di por fabrica, diseña y manifacura paña di calidad hopi halto, cumpliendo asina cu e standartnan di moda di momento y di temporada. E 'creacionnan' di Rochas pa hende muher ta uno di un liña clasico, refina y cu a keda bon estableci den e mundo di moda. Esey ta e forma con Marcel Rochas tabata waak semper e ser femenino y su exito semper a wordo defini pa e aspectonan aki.

Cu tempo e cabayero tambe a cuminza haya atencion pa nan forma di bisti; mas tempo a transcuri y e cabayero a bira mucho mas exigente den su forma di bisti. Di e set cu bachi, camisa, dashi, bril, perfume, polo-shirts, carson regular, carson di linen y te hasta jeans. Un variacion hopi amplio mescos cu e seccion di dama cu en realidad nunca a baha su escudo pa bisti bon, diferente, comodo, fresco y lo mas importante segun e temporada, tendencia y textura.

Marcel Rochas a bira hopi popular den un corto tempo pa su diseñonan diferente y cu awendia ainda e tin esaki como su punto di inicio. Criticonan internacional semper a enfoca riba e aspecto aki di Rochas, no solamente den trahenan femenino, pero pa esun masculino tambe.

E interpretacion di Rochas su diseñonan a ser interumpi durante di dos guera mundial, pero despues di esaki su exito a sigui di forma escalante, cu awendia tur hende tin un respet pa su expresion sensual, sexy, comodo y cu ta hala atenion di tur forma.

Despues cu a dicidi di expande su creacionnan for di e teritorio frances, e acogida a bira un efecto di domino, cu a bin ta cubri e ciudadnan mas importante di mundo y awor Aruba tambe a ser inclui.



E enfoke y concepto di por tin un tienda di Rochas na Aruba ta bin cu e demanda pa bisti diferente, for di loke normalmente ta circula y di por sali di e monotonia cu tin tradicionalmente na nos isla.



E diferencia ta bisto y na alcanze di tur hende. No kere cu e prijsnan ta extra-ordinariamente halto, al contrario. Asina mes cu Rochas ta cumpli cu e standart di moda, su prijs ta relativamente hopi bon y esaki, ya caba ta e comentario di e clientenan di Rochas.





Rochas situa den Renaissanse Mall tey pa sirbibo na cualkier momento y ocasion.

No keda pega cu e pregunta kico mi ta bay bisti? Pasobra

Rochas sigur tin un solucion, plus un proposicion pa e dama exigente y e cabayero distingui den nan forma di por expresa nan caracter cu nan paña, color y textura.

Renaissance Mall cu su horario nobo di 9.30am te cu 9.00pm non-stop.

"

The House of Rochas" su oficina principal ta na Paris, mientras cu e diseñador principal di e ultimo

12 añanan aki ta Peter O'Brien hunto cu Olivier Theyskens cu ta specializa den loke nan ta yama den e mundo di moda, "ready-to-wear collection".

# Awe nochi Aruba lo cera conoci cu e ganador di Aruba Karaoke Idols

## *Ken lo bira e ganador absoluto?*





STA. CRUZ -- Despues di un decision sumamente dificil di parti di hurado, Aruba henter a cera conoci cu e mihor 5 cantantenan pa loke ta trata e festival di Aruba Karaoke Idols di Key Largo Casino, diamars siman pasa.

Un publico gigantesco a haci acto di presencia den Blue Marlin Bar, caminda nan a bin scucha y mira the best of the best, duna nan presentacion, cual nos tin di bisa tabata magnifico. Tur 10 tabata fabuloso riba escenario. Algun fout aki aya, minimal, pero enfin, hurado tabata tin un trabao masha duro mes pa saca e 5 mihornan.

E resultadonan ta como lo siguiente:

1. Julius Martis
2. Ezequiel Rosaria
3. Romeo Kilayko Jr.
4. Simadis Marthwell
5. Laila de Cuba.

Asina ta, bin awe nochi, den Key Largo Casino, pa asina waak pa bo mes, kende ta esun cu lo bay bira Aruba's 1st. Karaoke Idol, pa aña 2007.

Nos a ricibi noticia tambe di parti di sra. Delia Willems, pa esnan cu ta interesa pa ta den e proximo Aruba Karaoke Idols, cuminza prepara bo voz y bo canticanan, pasobra otro aña e festival aki lo ta mas grandi.

E festival riba su mes:

Nos a tuma nota di e colegialidad cu tin entre e cantantenan, cu uno a apoya otro, a grita pa otro, y tambe pa esnan cu no a clasifica den e top 10nan, nan tabata tey claba manera un clabo y a participa cu tur animo cu tin. Manera cu nos lectornan por tuma nota riba e fotonan, nan a canta bay off y a pasa masha dushi mes y na e mesun momento a bin apoya nan ex-coleganan den canto.

Nosnoporkedasinmenciona e demas cantantenan cu a haci un tremendo papel riba scenario, kendenan ta Elvys Lugo, Lia de Cuba, Lidia Malmberg, Laura Jaramillo y Debbie Robles de Medina.

Tur a bin cu cancionnan cu tabata pas cu nan y di nos parti, nos tin di bisa, bosonan ta keda den e 10 contendernan, cu a duna un bataya sumamente fuerte, pero helaas, ta cinco finalista so e huradonan por a saca.

Pa nos cuminza, Elvys a haci un presentacion sumamente bunita, treciendo nos den un esfera di Mariachi/Flamenco, cu laga e publico extremece. Lia tambe a hiba tur hende den pasado cu Mocedades, cu nan cancion Tomame o Dejame. Nos tin di remarka si, cu e cantante Lidia Malmberg, tin un voz magestral y honestamente bisa, cu tabata un di e favoritonan pa a cay den e top 5nan, pero pa motibonan, segun hurado, di cierto fayo tabata net niet. Lidia, no worry, nos ta keda bo tras y pa nos bo ta un ganador sigur sigur. Laura, que voz, que presentacion, que pasion. Gloria Estefan, hala un banda, pasobra ta Laura ta manda. El'a presenta su cancion cu asina un pasion, cu bo por mira riba su cara cu e ta biba cune. Nos a conversa cu Laura un rato y segun cu el'a bisanos cu semper ora e canta, e ta canta pa un motibo, tur cancion cu e bin cune, tin un storia su tras y nos ta convenci, cu e cancion aki tabata un di nan cu tabata pone bay bek y bek. Debbie Robles de Medina, la dama de la cancion, a haci un tremendo papel y sigur sigur nos kier mire bek otro aña den e festival.

Pa nos bay bek na e finalistanan, Julius Martis a bira "El Mallimbe" mes. Su cancion "Pueblo Mio", a pone hopi hende baila te hasta riba nan stoel, ya cu ta trata aki di un merengue, cual genero, tabata masha poco usa durante e festival den su totalidad.

Ezequiel Rosaria, wel, nos tin di bisa, cu sin gana of no, na su lugar e ta un super estrella riba su mes, pasobra cu e voz cu e tin, ta laga e damanan presente dirti. El'a bin cu e cancion "Yo te Voy a amar" di NSynch, cual el'a presenta cu e color bibo di su stem. E sigur sigur, nos ta mira merecidamente, a sali den e top 5nan y no lo ta nada straño cu e lo sali como ganador of prome finalista, pasobra, waw……

Romeo Kilayko Jr. for di comienzo te fin, tin un voz cla manera awa, hopi cristalino, cu a ricibi un "standing ovation" di tur esnan presente y te hasta for di hurado, cu a keda "mesmerized" cu su presentacion. E tin un melodia masha bunita y angelical den su voz cu ta hacie merecedor di ta den e top 5nan.

Simadis Marthwell, e Beyonce di Aruba, cu su stem sumamente peculiar y fuerte, a hacie un di e mihornan den e festival, cu na su lugar, el'a bay den e top 5nan den e festival aki. El'a canta "Contigo en la distancia" di Luis Miguel, pero segun cu nos sa, e cancion aki tambe a wordo canta pa Christina Aguillera, cual nos por haci un comparacion sigur. Christina, no way, Simadis ta esun mes mes y nos ta hopi sigur cu e lo sa di haci un tremendo show awe nochi.

Por ultimo nos ta haya Laila de Cuba, kende a canta e cancion "Lost In Your Eyes" di Debbie Gibson. Un cancion sumamente dificil cu Laila a sa di domina hopi bon. Laila tambe ta un di e favoritonan di hurado, cu su presentacion y voz, cual nos tin di bisa cu el'a duna su uiterste y a logra bay den e top 5nan pa awe nochi.

Na tur cinco, Solo di Pueblo ta deseanan hopi, pero hopi exito, pasobra e hurado lo ta bay tin un tremendo dolor di cabez pa asina scoge e ganador di Aruba Karaoke Idols.

Nos tambe ta bay tey presenta pa asina nos cubri e magno evento aki, cual sigur sigur a sa di capta atencion di henter pueblo di Aruba. Palabranan di pabien ta bay na e organizadornan, na Carlos Olarte y na Delia Willems, como tambe na henter e crew di Blue Marlin Bar di Key Largo Casino, como e resto di patrocinadornan.

People, ban topa awe nochi na Key Largo Casino y cera conoci cu e mihor di e mihornan.

















# Stagiaire di E.P.I. cu un otro workshop educativo ‘basket bao 15 florin’, awe den Certified





STA. CRUZ --Stagiaire di E.P.I. ta organizando un otro workshop. Manera tur hende sa Pasco ta yegando y temporada aki basket ta algo ideal y popular. Pero manera tur hende sa tambe cosnan a bira mas caro. Pesey mes den e workshop ta bay traha basket bao fl 15 pa e temporada aki di Pasco. Zenia Loefstop, stagaire di E.P.I. na Certified ta conta: ‘E basket aki bo por regala ken cu abo kier y e ta mas economico, dimes e basket lo wordo decora hopi bunita pa e ser cu bo lo kier duna e basket aki’. E workshop aki lo tuma lugar na Certified entre 7 or di anochi te cu 8:30or di anochi. Si bo ta un adulto y bo kier participa pasa libremente na Certified Mega Mall of jama 567-0294 (Zenia) of 741-3300 (Ingrid) pa inscripcion. E actividad ta costa 20 florin, cu ta inclui e productonan pa e basket na balor di 15 florin. E ta tuma lugar den e Wellness Store banda di Via Uno den Certified. Nos ta wardabo sin falta,p a asina hunto nos drenta den e ambiente di pasco cu ta na caminda.

Workshop

Basket bou fls 15

E basket perfecto pa pasco

Contribucion fls 20 inclui e basket di fls 15

Lugar:Wellness store den Certified Mega Mall
Dia:Diamars 18 December 2007
Ora: 7 or pa 8:30 or anochi

Pa inscribi jama 567 - 0294 (Zenia) of 741 - 3300 (Ingrid)





# Un dobbel celebracion na CEO

STA. CRUZ – Colombian Emeralds International recientemente a wordo nomina pa e Shoco Premio di Excelencia otorga pa e Aruba Hotel & Tourism Association.

Na mesun momento Asociado di Venta Dayna Leon tambe a ricibi un nominacion pa e Premio di Shoco, como Empleado Alia di Anja, terminando den e top tres.

A duna CEO Peter Allan gran placer pa por tene un encuentro chikito na e tienda di Colombian Emeralds situa den Renaissance Mall na Oranjestad, celebrando e logro di su ekipo henter y tambe elogiando e logro individual di Dayna Leon.

Riba e potretnan por mira Gerente di e tienda, Jeanette Keith, CEO Peter Allen y nan ekipo di superstreya briyante.









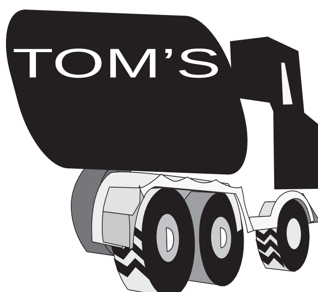


## Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra
Cel: 565-4477 / 592-7934 *CHICHO*



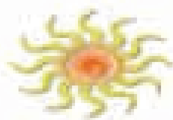
## Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.




10% descuento
Tel 582-9238 /567-1212

## TA BENDE

Set di Sala 5 Pida
Afls.700,=
Tarabana 58 F Cell: 593 7293



## TIRE TIRE Y MAS TIRE PUEBLO TA PIDI Y NOS TA CUMPLI CU PUEBLO

A caba di yega un otro container di tire segunda mano na Sunshine Tire Sales & Services, Tanki Leendert 126.

E mihor direccion pa tur tire segunda mano casi nobo, anto directamente for di Europa, traha di nylon, rayon, polyester, enz. Pues nada di asunto cu bo tire ta habri den careda cubo.
Tambe nos tin un seccion di mas of menos 30 modelo di macwheels nobo nobo size 13" te cu 24". Di 4, 5 y 6 buraco. Prijs ta cuminza for di Afls. 750,- pa set. Size di tire for di 12 te cu 19". Tambe tire pa brommer awor. Pues pasa y comproba bo mes cu tan a Sunshine Tire bo mester ta where the best cost less.
Tanki Leendert 126, p'ariba di rotonde na Tanki Leendert. Y pa tur esnan p'ariba di brug, keda pendiente pa e aperture very soon na San Nicolas. Nos orario ta di dialuna pa diabierna, 8'or y mey di mainta pa 6'or di atardi y diasabra 9'or di mainta pa 3'or di atardi.

Tel: 5836442 of cel: 5653738.

## Ta Bende

Un Banshee aña 2003 Casi Stock
Pa Afl. 7500,-
Pa mas informacion
Telf: 5637515

## Ta Bende

Cas, amplio, cu un cura grandi den Apelsinastraat.
Prijs: Afls.350.000,-
of mihor oferta.
Financiamento posibel Pa mas informacion por yama
cel: 5641064 – 7360101
Of na telefon: 5858233.

## A SER PERDI

Un porco den bario di Monpos. Por favor esun cu tine lage bay? Pasobra e muchanan ta hopi tristo mes pasobra nan a perde nan porco. Por favor esun nan cu por a mire of tine por yama riba 5633822.



Interesa pa cumpra un cas? Nos tin un variedad grandi di cas for di cual bo por scoge. Y si nos no tin e cas di bo soño, nos lo buske p'abo. Pa mas informacion yama 5936318 / 5678930 of 5924282.

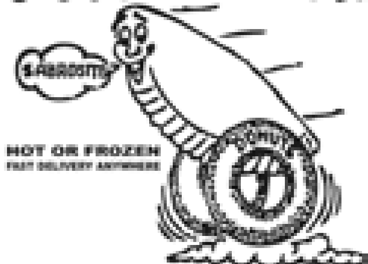
Dec 18, 21, 24

## QUESILLO MARY

Ayaca y Ayaquita
Christmas Pie y Quesillo
Habri di 10:00AM te 8:00PM
Tanki Leendert 287, tel: 9623418
(100 meter pabao di Capilla, caminda grandi)
Quesillo Mary ta desea bo un Bon Pasco

## Mi Pastechi

The New Mi Pastechi pa mas cu 20 aña di existencia (Sirbiendo e pueblo di Aruba)
Pa fiesta y pa negoshi
.
* Pastechi
* Deditos
* cheeseballs
Tel: 5873327 cel: 7303327 /7370101




## Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia. Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A
Telefon: 8584488

## Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

***Un bon entiero***
***un bon servicio***
***un bon prijs***

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14

Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

# Aruba a cera conoci cu e mihor 15 finalistanan pa e top 95 di Pasco di e programa "E Fiesta di Fin di Aña cu Robby Rosel

*Un total di 147 cantica a competi cu otro*



STA. CRUZ --- Diadomingo cu a pasa den e programa di Robby Rosel a presenta e mihor 15 canticanan cu lo bay pasa pa final di e top 95 di Pasco. Un panel di hurado a bishita e diferente actividadnan rond di e bunita mensahe di Pasco y fin di Aña.

E aña aki e competencia tabata hopi fuerte mes. Tur cantica cu a drenta ta merece e puesto di honor pero na final ta uno mester gana.

Aruba y a sigui diferente programa radial y tambe televisa pa por a yega na e mihor 15 canticanan cu a pasa pa e gran final cu lo ta diadomingo awor dia 23 di December. Pa esaki a busca canticanan cu ta trece

E 15 finalistanan pa final lo ta como lo siguiente: Jeanedy Semeleer - "No Contamia" Un cantica cu ta birando grandi den e dianan aki cu ta trece un mensahe cu ta actual y special pa nos hubentud un voz bon

refina pa ta den e final. Micheal Tromp -"Canta cu mi " un hoben cu un talento sumamente bon pero cu mas empuhe lo yega hopi mas leu pa e futuro generacion. Pabien Micheal, sigui asina! Grupo Amistad " Hoy te conoci,

Un cancion cu estilo gaita y cu un voz sumamente perfecto.Sharon Rose - " Sembra paz y amor" un artista profesional y cu sa kico ta trece pa e temporada di Pasco a sa di bini cu un bunita mensahe.

Gaita Sensacionales : " ooohee pa Pasco" un tremedo cantica cu un bunita mensahe.

Gaita expectacular " Noche de paranda" cu a sa di brinda tur e publico cu un tremendo cantica.Ofo y Chucho "

Mi Kerstboom" un cantica cu ta trece e mensahe di actualidad. Edjean Semeleer un artista local y internacional cu a sa di duna su publico lo mehor den e temporada di Pasco aki. Katatumbo "Paranda di Serenata" cu a bin cu un cantidad di cantica super bon hinca den otro. Paranda ta nos "di paranda" un grupo cu ta traha na bienestar di nos hendenan di menos recurso cu a sa di brinda un tremendo cantica. Humphrey Obispa "Bula mi



Bentana" un cantica canta cu un voz tremendo. Suzy Kock, un di e artistanan cu mester tene bon na cuenta pa futuro cu un voz super bon ala estilo di Nancy Ramos, Suzy sigui asina y alavez un tremendo mensahe.

Grupo di Betico"

Mi Prenda" un cantica al estilo di e grupo cu a sa di trece e ambiente. Robert Maduro " B.B.O. Un cantica cu a penetra al estilo humoristico y a ser gusta tanto na Aruba, Antiyas y Hulanda. Miguel Genser "Brinda nos" un cantica cu ta trece un mensahe unico y aparte y cu un bunita voz.

Esaki ta e finalistanan pa dia 23 di December 2007 cu lo bay ta bringa pa e titulo maximo di cantica di Aña di Pasco pa 2007.

Exito di parti de Top 95 y e programa E FIESTA DI FIN DI AÑA.





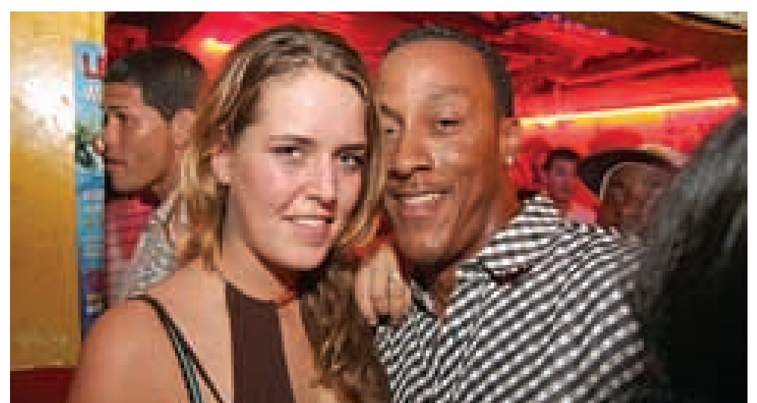
# Amazing Night Super zuiver @ Carlos N Charlies diabierna ultimo





















## Mementomori Funeral Home

***"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;***
***Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.***
***E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."***
***Ps. 23:1,2,3***

A fayece cristianamente:



*Armando Alexius Flores*

Mihor conoci como: "Machetaso"
* 17 - 7 - 1937 † 16 - 12 – 2007

Na nomber di su:

Esposa: Nancy Flores-Salem

Yiu:Alejandro Flores y compañera

Rumannan:
Hita Flores y famia
† Buchi Flores y famia
† Capito Flores y famia
† Silvia Flores y famia
Eli y Rudy Ponson y famia
† Tito Flores y famia
Vda. Vera Brion-Flores y famia
Betty Flores
Yolanda y Nelson Winklaar y famia
Jenny Flores y yiunan

Iha: Jadidah Winklaar

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, conocirnan

Famia: Flores, Paula, Figaroa, Eman, Martis, Faneite, Geerman, Maduro, Boyé, Ponson, Everon, Brion, Winklaar, Padron, Irausquin, Tjin-A-Loi, Henriquez, Guevarra, Zwarte, Repas, Williams, Thodé, Every, Cicilia, Laclé, Orman, Dennert, Lopez-Henriquez, van der Hans, Franka, Soto, Marin, Lopez, Neme, Alvarez, Lugo, Raphaela, Howard, Simmons y demas famia.

Bon bisiñanan di Jaburibari y Madiki Kavel, staf, personal y compañeronan di St. Michaerl Paviljoen.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 20 di December 2007 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
Diarazon 19 December 2007
Di 6'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

---

Diario la Divina Misericordia en mi alma

ORACION IMPORTANCIA, VALOR



Año 1934. Santa Faustina:

El día de la Asunción de la Santísima Virgen no fui a la Santa Misa. La doctora [139] no me lo permitió, pero oré con fervor en la celda. Poco después vi a la Virgen que era de una belleza indescriptible y que me dijo: Hija mía, exijo de ti oración, oración y una vez más oración por el mundo y especialmente por tu patria.

Durante nueve días recibe la Santa Comunión reparadora, únete estrechamente al sacrificio de la Santa Misa.

Durante estos nueve días estarás delante de Dios como una ofrenda, en todas partes, continuamente, en cada lugar y en cada momento, de día y de noche, cada vez que te despiertes, ruega interiormente es posible orar interiormente sin cesar.

---

## AD PATRES FUNERAL HOME

***"Señor ta mi wardador,***
***mi'n tin falta di nada;***
***den cunucu di yerba berde***
***E ta ponemi sosega."***
***Ps. 23 vers. 1 y 2***

A bay sosega den Reino di Señor nos querido yiu, ruman, omo, y esposo stima:



*Sr. Richard Anderson Koeiman*

Mihor conoci como: "Bobbo of Poei"
*8 Januari 1960 + 15 December 2007

**Na nomber di su esposa**: Gleneth Koeiman-Courtar
**Mama**: Veneranda Koeiman
**Tata:** Henky Braafhart
**Rumannan**: Xiomara (Popy) y Eddy Dirksz y yiunan, ane Braafhart y yiunan, Lucy y Ricardo Sneek y yiunan, Heinrich (Juni) Braafhart y yiu, Michel Braafhart y Christina Brooks y yiunan
**Tantanan**: Stebanita y Alex Reyes y famia, Lucita (Chita) Koeiman y famia na Curacao, Sra. Vda. Juanita Koeiman y famia
**Omonan:** Ricardo (Dodo) Koeiman y famia, Mario Koeiman y famia na Curacao
Prima y primonan na Aruba, Curaçao y Hulanda
Sobrino y sobrinanan: Angelo, Rose-Ann, Jennifer, Kimberly, Kevin, Jozee, Maryha, Jonathan, Natisha, Chanela.
Ihanan: Jozee Sneek, Chanela Brooks, Judrick Gario.
Swa y cuñanan: Clarence y Esther Courtar y yiunan na St. Maarten, Johanna y Melanio Albertus y yiunan, Joycelyn y Elroy Jack y yiunan, Terreas y John Fraser y yiunan, Sandra Courtar y yiu, Augustina Courtar y yiunan na Hulanda, Laurence y Bernadicta Courtar y yiunan, Clemente y Miriam Courtar y yiunan, Gladis Courtar y yiunan, Francisco Courtar y yiunan na Sint Maarten, Bernadette y Kelvin Molina y yiunan na Hulanda, Yolanda Courtar na Hulanda, Julie Courtar y Edgar Gario y yiu
Madrina: Maria Calmes
Comer y compernan y su bon bisiñanan, coleganan di TEXACO, su amigonan di, Zeerovers y Buchi Banana y tur su bon brothernan cu ta mucho hopi pa menciona
Demas famia: Koeiman, Courtar, Braafhart, Dirksz, Roga, Keteldijk, Sneek, Brooks, Monsanto, Reyes, Calmes, Francisca, Toppenberg, Kelkboom, Croes, Cannegieter, Richardson, Withfield, Enser, v/d Linden, Smith, Albertus, Jack, Fraser, Briceño, Rafaela, Molina, Gario, Mc Bene Courtar, Geerman, Martina, Valez, Kock y demas famia.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia después.
Adres pa condolencia:
Pos Chiquito # 347
Dianan: Diaranzon 18 y Diahuebs 19 di December 2007.
Di: 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

## Mementomori Funeral Home

***E ta waak pa tur cos bay bon den su cas,***
***Su yiunan ta para y ta bendicione,***
***Tin hopi mama bon, pero ningun no por iguale."***
***Prov. 31:27, 28, 29***

A bay sosega inesperadamente den braza di Señor, nos mama, wela, ruman y tanta stima:



**Sra.Vda. Maria Josefa Maduro-Kelly**
mihor conoci como: "Marietjie" of "Ija"

Na nomber di su:
**Yiunan**:Jodrick "Juni" Maduro y Daphne Tromp y yiu
José Alfredo "Fredo" y yiunan
Mirla y Lucho Werleman-Maduro y yiunan
Raul Maduro
**Nieta- y nietonan:** Ann-Mary y Andrew Werleman
Mallox y Josciyenne Maduro
Jhanice Maduro
Rumannan:Simon y Cecilia Kelly y yiunan
Regina Kelly y yiu
Teresita Gibson y Louis van Delden y yiu
Monica y Vicente Croes-Kelly y yiunan
Jacintha Kelly y Minguel Croes y yiunan
Andrea y Feliz Kelly y yiunan
Lena y Leo Hethania y yiunan
Stanley y Nel Kelly
Cecilia Kelly y yiunan
Frans Wolff y yiunan
**Swa y cuñanan:**Sofia Maduro-Geerman y famia
Maria Maduro-Geerman y famia
Feliz y Genoveva Maduro-Geerman y famia
Dominico Maduro y yiunan
Fernando y Manira Maduro-Boekhoudt
Aida Maduro-Geerman y famia
Catharina y Thomas Angela-Maduro
Didi Maduro-v/d Biezen y famia
**Amigonan:** Maria Bislip, Elvia Tromp, Francisca y Doy Bernabela, Mommy y Alicia Tromp, Tina Geerman, Grupo di primanan, Annelies y Boy Schoop, Miembronan di Sonrisa y demas amistad. Sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
**Famia:** Kelly, Werleman, Tromp, Gibson, van Delden, Croes, Hetharia, Wolff, Flanegien, Khalil, Perez, Gei, Figaroa, Yarzagaray, Diaz, Gomez, van Meeteren, Chow, Samson, Bislip, Peterson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 19 di December pa 4'or di atardi** saliendo for di misa Virgen di Fatima pa santana catolico "Pastoor de Vries " na Santa Cruz. E resto mortal di Maria lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Virgen di Fatima na Dakota.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Sonrisa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diamars 18 di December 2007 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

# Invitacion pa e novena na Koyari

STA. CRUZ -- Nos di grupo di oracion Catolico "The Voice of Jesus" kier anuncia cu lo bay tin un novena na honor na Divino Niño Hesus y cu lo cuminza pa 7:00 di anochi for di dia 16 di December te cu 24 December 2007.
Esaki lo tuma lugar na e tereno bendiciona na Koyari, na unda cu Mama Maria ta aparece tur luna.
Tur hende ta cordialmente invita pa e novena aki, hende grandi y muchanan ta bon bini.
Laga nos tur prepara nos mes pa e Pasco di Nacemento di nos Señor Hesu-Cristo y cu nos mester cambia nos bida den advent, cu nos mester confesa nos picarnan y cu nos mester asisti na e Misanan di Aurora pa penitencia y pa reparacion di nos erornan.
Ta p'esey tambe e novena na honor di Divino Niño Hesus na Koyari ta, pa nos prepara nos mes pa e Pasco di Nacemento di nos Señor Hesu-Cristo.
Lo tin personanan cu lo dirigi e novena aki y laga nos tur bin pa e novena y alaves bishita e tereno bunita di aparicion aki na Koyari.

# Nos ta

Nos ta come y bebe demasiado hopi........
Nos ta cabisha y drumi demasiado hopi.......
Nos ta traha y keha demasiado hopi.........
Nos ta trip y gasta placa demasiado hopi.......
Nos ta instiga y gaña demasiado hopi.........
Nos ta gaba y hari demasiado hopi...........
Nos ta stima y pordona poco.......
Nos ta kere y rabia demasiado liher........
Nos ta falta respet y culpa otro demasiado hopi........
Nos ta obedece y adora Dios demasiado hopi........

Mientras cu nos alma y spirito tin sed di amor, di comprension, di pordon, misericordia, paz, armonia, apoyo, sosten y unidad.
Ta tempo pa para keto... Reflexiona........
Cada un di nos cu ta biba riba e dushi baranca Aruba mester cuminza cambia y traha riba nos actitud y laga egoismo un banda.
Cu forza di Dios y cada un pone un bon voluntad nos lo logra pa un Aruba mihor y bendiciona. Yena cu armonia, paz, trankilidad y amor fraternal.

Proverbio 4:23: Warda bo curazon riba tur cos pasobra e ta e fuente di bida. Amen

Skirbipa:RumanEsperanza (Sasha) Koolman
"Un princes di Reino di Dios"
Savaneta #167-A
"Real housewives in Christ Love"



## Director y Coleganan di Bureau Burgerlijke Stand y Bevolking Aruba

Ta anuncia fayecimento despues di un lucha largo di nos colega stima:



*JACIENTA ELIZA DUIJM-MARIA*
*Mihor conoci como "LIZ"*

Un trahador ehemplar di nos departamento

Forza na su Casa Monty y yiunan Rudolf, Maverlyn y demas famia.



**Be Chique Aruba kier a anuncia fayecimento di:**
**Maximo (Chomon) de Cuba**

Welo di nos propetaria

Pa motibo di entierro Be Chique lo ta sera diamars December 18, 2007

Cu Opa sosega na Paz

## Funeraria Zepp Wever

***"Pa bo gran bondad ami si por drenta bo cas, mi por baha cabes pa bo tempel y adorabo cu respet."***

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

# Sr. Egidio Geerman

(na bida ex-empleado di Lago)
*1 September 1934 - †16 December 2007

**Na nomber di su esposa:** Beatrix Geerman-Geerman
Su yiu: Esther, esposo Engelberto (Tico) Albertsz-Geerman
**Nieto y nietanan:**
Samantha Albertsz y comprometido Norman Dirksz
Zahira Albertsz
Istrael Albertsz
**Rumannan**:
Editha, esposo Fanny Ras y famia
Gabriela (Ela) Geerman
Ursula, esposo Choon Fowler y famia
Olinda, esposo Janchi Werleman y famia
Placido, esposa Martina (Ina) Geerman-Werleman y famia
Margo, esposo Eusebio (Chebito) Loefstop y famia
**Tanta:** Sra Vda. Imelda Hernandis-Geerman
**Cuñanan:**
Sra Vda. Nanachi Geerman-Geerman y famia
Sra Vda. Mona Geerman-Werleman y famia
Sra Vda. Juanita Geerman-Yrausquin y famia
Sra Filomena Boekhoudt, Rufo Angela y yiu
Sra Ruby, esposo Freddy Solognier-Geerman y famia
Sra Vda. Helenita Alders-Geerman y famia
Sra Vda. Veronica Dijkhoff-Geerman y famia
Sra Vda. Petra Maria Lampe-Geerman y famia
Sra Vda. Maria Geerman-Koolman y famia
Sra Vda. Maria Geerman- Britten y famia

**Suegro/y Suegra**: Ceferino (Pooy) y esposa Hipolita Albertsz-Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, amigo- y conocirnan,
Famia: Geerman, Albertsz, Croes, Ras, Fowler, Werleman, Yrausquin, Leofstop, Solognier, Dijkhoff, Alders, Lampe, Britten, Silliĕ, Boekhoudt, Leon, Dania, Jeandor, Maduro, Deluvia, Loopstok, de Windt, Greaux, Gil, Figaroa, Oduber, Dabian, Tromp, Bareño, Boekhouwer, Fingal, Dirksz, Kock, van Galen, Snelders, Lacle y demas famianan na Curaçao y Hulanda ta keda invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **diarazon 19 di December 2007 pa 1:30 or di atardi** na Misa Immaculata Concepcion, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 4 or di atardi y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 11'or di mainta e restonan mortal di Egidio lo ta reposa na Agencia Funeraria Zepp Wever.

Na lugar di flor of krans nos lo aprecia un donashon pa San Pedro de Verona (afdeling Reseda). Lo bay tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Adres pa condolencia:
Macuarima 50-a

## AD PATRES FUNERAL HOME

***"The Lord is my shepperd
I shall not want
He maketh me to lie down
in green pastures"
Psalm 23 vers.1.2***

With deep sympathy we announce the passing away of:

## *Virginia Josephine Hanley*

Left to mourn are her:

Brother:
James Hanley & family
Sister: Victoria Hanley
Brother: Victor Hanley & family

Nieces & nephews:
Candy Feliciano Jr.
Carline, Taylaure, Junior, Roland, Cindy Vrolijk

Sisters in law: Maria Hercule Hanley
Rose Marie Hanley

Cousins:
Francis Ramou & family
Florentine Manwell & family in St. Maarten
Meyers family in St. Maarten
Hanley family in Curacao

She was related to fam: Hanley, Peters, Dunker and Gibbs in Aruba, Curacao & Sint Maarten

Date and place of funeral will be announced later.

We regret we can't accept condolences at home.

## AD PATRES FUNERAL HOME

## Gradicimento/Invitacion

Cu curazon gradecido na tur esnan cu a compaña nos, nos kier a yama un danki na un y tur pa nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

## Geronimo Leonardo John "Ronny"



Gradicimento special ta bay pa Dr. Westrate y Sra. Marijke, Dr. Caceres y su asistente, Dr. Wassenaar y assistentenan, Sra. Fabiola Jansen, staff y personal di dr. Horacio Oduber, hospital piso 2, personeel di ambulante, Dr. Samson na Curaçao y St. Elisabeth Hospital y Peter 1 gasthuis, Dr. Cantillo na Colombia, na sra. Jolanda pa su bunita orashonnan, Pastoor Hercules,, Wilhelmina Kanker Fonds, sra. Bareño.

Danki tambe na Personeel di LABCO, personeel di Valero,

Sra. Nataly Cristina y meneer Gregory Goedgedrag y sin laga afor bisiñanan y famianan cu tabata un support hopi grandi pa nos.

Tur esnan cu a manda flor y krans y na Ad Patres pa nan bunita servicio, boso atencion ta muestra di aprecio y boso presencia tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita tur hende pa compaña nos na un (1) santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima na misa Santa Theresita na San Nicolas riba e siguiente dianan:
Diarazon 19 di December pa 5'or di mainta
Diarazon 19 di December lo bay tin un rosario
na cas Weg Seroe Preto # 64 pa 8'or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia

Cu Ronny drumi dushi den braza di Señor




**Celltar N.V. kier a anuncia fayecimento di:**
**Maximo (Chomon) de Cuba**

Tata y welo di nos propetarionan.

Pa motibo di entierro Celltar N.V. lo ta sera diamars December 18, 2007

Cu Papa sosega na Paz

## AD PATRES FUNERAL HOME

***"Señor ta mi wardador,***
***mi'n tin falta di nada;***
***den cunucu di yerba berde***
***E ta ponemi sosega."***
***Ps. 23 vers. 1 y 2***

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



### Sra. Jacienta Eliza Duijm - Maria

Mihor conocí como: "Lies"
*6 November 1956
+14 December 2007

Na nomber di su esposo: Raymond Phillip Duijm
**Su yiunan:** Rudolf y Vania Duijm, Elisa Duijm y Joshua Campbell
**Nietonan**: Catherine Duijm, A-Jay Campbell
**Su mama**: Ana Maria Wouter
**Su rumannan**: Ali y Elba Maria y yiunan, Esther y Maiky Yarzagaray y yiunan na Hulanda, Chucho y Marcia Maria y yiunan na Hulanda, Sorayda y Oliverio Wouter y yiunan, Nathalio y Susette Maria y yiunan
**Suegronan**: Cleana y Juan Augustin (Shon Tin) Pietersz
**Madrina**: Chitana Schwengle, Mirna Arends
Tanta- y omonan: Chitana Wouter y famia, Silva Wouter y famia, Ramira Wouter y famia, Crismo Carolina y famia, Kitho Maria y famia, Joseph Schwengle y famia, Olga Fradle-Schwengle y famia, Carmen Schwengle y famia, Chichi v/d Linden-Schwengle y famia, Isarda Koolman-Schwengle y famia, Maxima Franken y famia, Carmen Martijn y famia, Mirna Schwengle y famia,
Tanta stima: Ramira y Lee
Bisiña stima: Wawa y Mena Kearsenhout
Comer y comper y amigonan na Colombia, Bogota
Dr. y amigo stima: Dr. Vallejo
Y tambe na tur: tanta, omo, sobrino, sobrina, primo, prima, swa, cuña, Iha, collega, excollega, amigo y amiganan.
**Famia:** Duijm, Maria, Wouter, Pietersz, Wever, Campbell, Yarzagaray, Noguera, Paskel, de Cuba, Schwengle, carolina, v/d Linden, Refunjol, Koolman, Kock, Kearsenhout, van Eenennamen, Fun, Thijsen, Werleman, Busby, Kumar, Hiershveld, Bislick, Arends, Solognier, Robles de Medina, Soliano, Paesch, Cristiaans, Larmonie, de Kort y Ras.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e a**cto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 19 di December pa 4'or di atardi n**a misa Sagrado Curazon na Savaneta y después saliendo pa santana Catolico na Savaneta.
E restonan mortal di Lies lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Si pa motibo di tristeza nos a lubida di menciona algun persona nos ta pidi nos sincero disculpa.
Adres pa condolencia:
Savaneta # 174
diamars 18 di December 2007
Di: 7'or pm pa 9'or pm
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

## AD PATRES FUNERAL HOME

***Señor ta mi wardador***
***pues mi no tin falta di nada.***
***Den cunucu di yerbe berde***
***E ta ponemi sosega pa mi por bolbe haya forza.***
***Ps. 23.1.2***



### Maximo de Cuba

Mihor conoci como: "Chomon"
*11 Juli 1916 +16 December 2007

Na nomber di su esposa: Candida de Cuba

**Yiunan:**
Olivia y Ru Faro
Sheila y Walter Arendsz y famia
Oswald (Joy) y Ismay de Cuba y Famia
Karel de Cuba y Migdid de Jongh y Famia
Walter y Rita de Cuba Y Yiunan
Anna Clara y Tito Lopez y Yiunan

**Nieto y Nietanan**: Randolph, Gina, Aldrich, Sergio, Jovahna, Marushka, Gisela, Garrick, Elizabeth, Stephanie, Karl-Micheal, Elaine, Suhailah, Raywalt, Daury, Jeskhar, Davian, Enrick y Clarisse.

**Bisanieto- y Bisanietanan:** Christopher, Brandon, Jeandrick, Marc Anthony, Kirsten, Sophia, Giulia, Chloe, Meghan, Kiana, Cristie y Ian.

**Rumannan:**
Leoncita Lamper-de Cuba, Esposo y Yiunan
Calixta de Cuba

**Swa y Cuñanan**:
Johanna Geerman-Croes y Famia
Johanna (Dinchi) Croes-Croes, Esposo y yiunan
Hendrik Croes
Fransisco (Shon Tito) Croes y Famia
Romana van der Linden-Croes y Yiunan
Bertrando Croes, Esposa y Yiu

**Famia:** de Cuba, Croes, Faro, Arendsz, Maduro, Lopez, Rodriguez, de Jongh, Geerman, Werleman, Schwengle, Solognier, Lamper, Habibe, van der Kamp, Canninga, Bareño, Peña, Ras y Fräser.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa assisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diamars dia 18 di December 2007 pa 11'or di mainta** saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa Santana Catolico na Savaneta.

E resto mortal di "Chomon" lo ta reposa for di 9'or mainta den Misa Sagrado Curazon.

Adres pa condolencia:
Savaneta 11-B.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# Grupo Scout Kimball cu cena di Pasco na Hyatt Regency Aruba
## **Dushi cuminda, dushi hende, dushi ambiente pa tur...... hopi luz



STA. CRUZ -- Un biaha mas, e famia grandi di Hyatt Regency a habri nan porta y nan curazon pa un otro dushi celebracion di Pasco di e grupo scout Kimball O'Hara. Tabata un diadomingo atardecer nochecer yen di dushi ambiente y dushi cuminda den e hardin bunita di nan cafeteria, corona pa un dush icecream y curazon contento. A reza, a canta y a comparti momentonan special cu otro. A gradici Dios pa un otro aña scout exitoso y a gradici pa cada bendicion.

E.o. e famia respetuoso, dinamico y talentoso cu servicio di kita sombre di Hyatt consistiendo di e.o.: Shanon, Maria, Antonio, Tony, Philimore y Ricardo a percura pa e detayenan pa asina e celebracion por tabata unico y completo. Cu un danki grandi na Sr. Scott Allen y e famia grandi di Hyatt, pa e regalo bunita aki, un otro aña mas.

Cu un dushi sorpresa tambe, ora cu e ruman homber di Bubbels, Lucas, kende tambe ta formando parti di e dinamico y exitoso team profesional di Hyatt a pasa bishita nos grupo Scout pa un rato, un bishita cu a wordo ricibi, aprecia y acepta cu hopi amor y cariño.

Den nomber di Hopman, Rainbow, Raksha, Jacala, Sunshine, Bubbels y e vaandrignan di Kimball O'Hara nos mihor deseonan pa un Bon Pasco y un feliz Aña 2008 pa un y tur cu ta forma parti di e gran famia di Hyatt, pa nan y pa nan famia, como tambe pa tur e mayornan di nos muchanan



y pa nos muchanan mes, pa pasa dianan di fiesta yen di gozo y alegria, culmina cu paz y trankilidad y corona cu felicidad. "Thank you Mr. Scott Allen", we wish you and your family and the Hyatt family a Merry Christmas and a Happy New Year with a lot of blessings from God up above! Our scout family will do the best we can and be the best we can be also...... inspiration we get from the Hyatt family!!

Nos lidernan lo yama nos miembronan otro aña, pa comunica e fecha cu nos lo cuminza nos bijeenkomstennan den 2008. Aruba henter...... un Bon Pasco y un Bon Ana Nobo!!!

Un flinke linkse pa tur nos demas rumannan scout di Scouting Aruba y otro gruponan scout!!

## E casinonan di mas grandi ta sigui parti premio na monton
# Mas hungador cu suerte a haya regalo den e Kerstboom na Seaport Casino



STA. CRUZ --- Dia 16 di December: Hungadornan den Seaport Casino a tuma nota cu e avalancha di suerte ta sigui specialmente awor den e temporada aki di fin di aña. E dos casinonan mas grandi na Aruba tin Kerstboom yena cu regalo pa asina parti cu nan fiel hungadornan.

E clientenan ta ser selecta segun suerte y ta bay na e kerstboom y ta scoge un bala for di e Kerstboom y den e bala nan ta haya un regalo. E campaña di "Christmas Tree with Gifts" a sigui cu mas ganadornan, cu a keda hopi contento cu nan premio.

Esnan cu a gana ta Henrietta Alexander cu a ricibi 100 florin, Lucia Thiel a gana un MP3Player, Randolph A Ras, ta bay goza di su premio cu ta un tratamento na Spa,

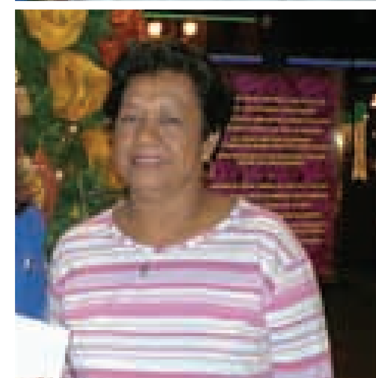




Virgilio Croes a ricibi un toaster y por ultimo Andres Adamus a gana un cena pa 2 persona den LG Smith Steak & Chop House.

Pabien na e feliz ganadornan y un bon Pasco, di parti Crystal & Seaport Casino!





# Showtime Aruba cu artistanan grandi den e luhoso Crystal Theater na Renaissance Aruba Resort



STA. CRUZ – Tin streyanan nobo ta saliendo cada anochi na Aruba cuminzando den e temporada aki y nan ta cambia cara di entretenimento riba e isla. Showtime Aruba, e proveedor mas nobo di entretenimento na Aruba, lo hisa e cortinanan na December 26 na Crystal Theater y ta yama Bon Bini e legendario Mary Wilson di e Supremonan pa habri nan prome siman di show. Despues di concierto di sra. Wilson, cual lo keda te 5 di Januari, Showtime Aruba tin un cantidad di artistanan premium geschedule pa bin Crystal Theater, incluyendo Charlie Thomas' Drifters (Under the Boardwalk, Up On the Roof, This Magic Moment), e 'Fab Four' (e banda mundial top di Tributo na Beatles), comediantenan di Boston Lenny Clark, Johnny Pizzi, y Tony V, y Ricky Nelson Recordando Matthew y Gunnar Nelson y e Piedra di Canyon Band. E presentadornan aki ta representa e schedule inicial di Showtime Aruba cu ta keda te fin di Februari. Showtime Aruba pronto lo anuncia su siguiente schedule ya cu shownan ta sigui na Crystal Theater durante henter aña. "Nos ta masha entusiasma pa trece artistanan asina pa Aruba", asina Presidente y C.E.O. Brendan Murphy a bisa. "Nos ta spera cu tur hende ta lo haya un cambio pa bin mira nos show". E strategia central di entretenimento pa Showtime Aruba lo ta pa percura pa shownan cu ta relaciona cu e cambio demografico riba e isla. Showtime Aruba lo cambia su artistanan regularmente pa asina bishitantenan cu ta bolbe por experiencia algo unico cada vez nan bolbe, pero ricibi e mesun nivel halto di servicio y calidad di entretenimento. Ticketnan ta disponible actualmente na www.showtimearuba.com, door di yama (877) 79-ARUBA (583-6000 na Aruba), door di tuma contacto cu un agencia di viahe, door di bishita e box office di Crystal Theater na Aruba, of door di papia cun concierge di hotel of representante di De Palm Tours. Pronto ticketnan ta disponibel door di tur sitenan grandi pa book (Expedia, Travelocity, Orbitz). Sientanan ta parti den dos seccion: NIvel di Silver (Admision General) y Nivel di Oro (Reserva pa VIP), tur ticket inclui top-shelf, bebida complementario door di e show. Nivelnan di ticket di ora ta inclui e mihor stoelnan den e teatro y producto Showtime Aruba. Showtime Aruba. Showtime Aruba a forma partner tambe cu L.G. Smith Steak & Chophouse y Aquarius pa prove e opcion pa show cu dinner. Shonnan, lo tuma lugar cinco anochi pa siman (primeramente riba anochinan di siman) den e Crystal Theater, situa den e Renaissance Aruba Resort y Casino, cerca di e unico casino di 24 ora di e isla. Showtime Aruba ta prove tambe shownan priva pa grupo of reunionnan. E teatro por ser fia pa un anochi di entretenimento, cu ta pareu cu cualkier otro proveedornan di entretenimento na Aruba. Fundadornan Pat Benti, 57, Brendan Murphy, 25, y Brett Malone, 25 a lanza e idea riba un viahe pa Aruba casi un aña pasa. Compaña pa Sra. Wilson, e grupo a ser saluda cu entusiasmo door di e isla, pero e nivel y generosidad di Renaissance Aruba Resort & Casino a trece e partidonan hunto y crea e relacion aki. "Sin e ayudo di e hotel, e proyecto aki nunca lo por a ser realiza, asina Brett Malone a bisa. "Nos colaboracion lo redefini entretenimento na Aruba. Renaissance a prove nos cu e mihor teatro den Caribe y nos ta trece e mihor artistanan pa presenta eynan."








" 52 "Happy B"
STA. CRUZ -- Awe nos ta canta Happy Birthday pa e señora sweet "A God Master Piece", Esperanza "Sansha" Koolman-P, bendiciona pa bunita talentonan, un curazon bondadoso y su alegria y amor incondicional. Su poesianan realistico y spiritual, master den cushina, su bolonan sabroso y su salada di galiña campeon. Deseando madrina hopi bendicion, forza y salud y pronto recuperacion hunto cu nos tur cu ta stima bo. Keda firme den fe te ultimo. Bo iha Melissa, esposo Pedro, yiunan Angelo, Ellen, Robert y Amparo, Elbert y Rusette, Brian y Marny y su 5 sweet nietonan y demas famia.

